



Canadian International Merchandise Trade

January 1998



Le commerce International de marchandises du Canada

Janvier 1998

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (1-613-0117) or (1-800-664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647), numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277
Télécopieur : (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018
Internet : order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

January 1998

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Janvier 1998

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

©Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, elec-
tronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

March 1998

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 52, No. 01

Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

©Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregis-
tré sur support magnétique, reproduction élec-
tronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans
l'autorisation écrite préalable des Services de concession
des droits de licence, Division de la commercialisation,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1998

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 52, n° 01

Périodicité : mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical sys-
tem to a long-standing cooperation involving Sta-
tistics Canada, the citizens of Canada, its
businesses, governments and other institutions.
Accurate and timely statistical information could
not be produced without their continued coopera-
tion and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises, et les administrations canadi-
ennes et les autres organismes. Sans cette collaboration
et cette bonne volonté, il serait impossible de produire
des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Jim Tebrake, Analyst, Analysis Unit (613) 951-0282
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Fabienne Leclerc, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6856
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Jim Tebrake, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-0282
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Fabienne Leclerc, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6856
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	10
Revisions	11

Annual Review	12
----------------------------	-----------

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	20
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	21

Feature Articles	22
-------------------------------	-----------

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	24
2. Exports by Commodity Groupings	26
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	30
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	31
5. Domestic Exports by Country	32
6. Exports by Province of Origin (current month)	36
7. Exports by Province of Origin (year to date)	37
8. Imports by Commodity Groupings	38
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	42

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	10
Révisions	11

Sommaire annuel	12
------------------------------	-----------

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	20
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	21

Études spéciales	22
-------------------------------	-----------

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	24
2. Exportations par groupe de marchandises	26
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	30
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	31
5. Exportations nationales par pays	32
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	36
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	37
8. Importations par groupe de marchandises	38
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	42

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	43	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	43
11. Imports by Country	44	11. Importations par pays	44
12. Imports by Province of Clearance (current month)	48	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	48
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	49	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	49
For Further Reading	50	Lectures suggérées	50
Technical Notes	51	Notes techniques	51

Highlights

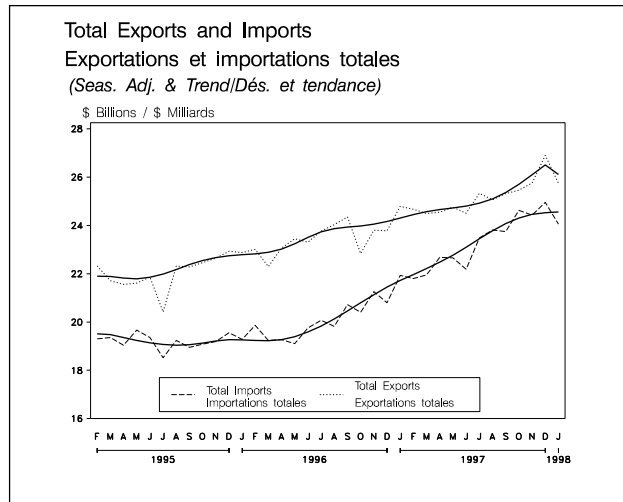
January 1998

Exports fell by more than \$1 billion, or 4.3%, in January, wiping out the December 1997 increase. While every sector lost ground, a sharp decline in automotive and energy product exports was the leading factor in the overall slump.

Following a slight recovery in December, imports dropped by 3.6% in January. Every sector contributed to the decrease, but the main culprits were energy products, automotive products and machinery and equipment.

The ice storm in Quebec and eastern Ontario, while affecting both shipment and employment levels, had a minimal impact on merchandise trade. Major exporters and importers in most affected regions were able to avoid or minimize shutdowns; many commodities that are exported out of Quebec and Ontario originate in regions unaffected by the ice storm, such as newsprint, agricultural goods and automotive products. There were, however, sharp movements in a few specific products; generators and telephone poles imports, for example, increased substantially in both provinces.

The trade balance was \$1.7 billion in January, down \$200 million from the final month of 1997.



Faits saillants

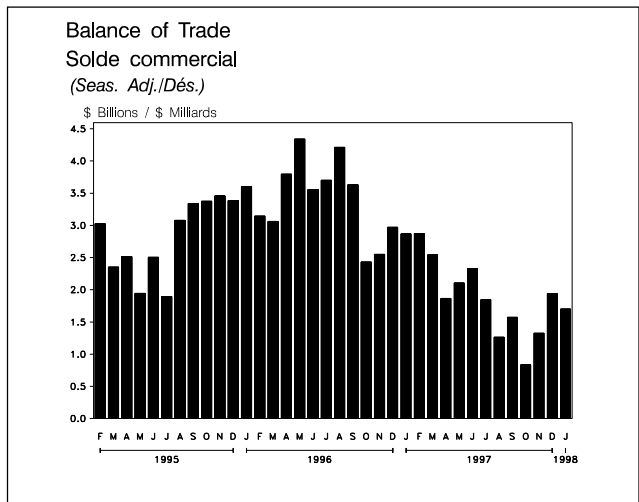
Janvier 1998

Les exportations ont reculé de plus d'un milliard de dollars en janvier, soit une chute de 4,3%, annulant ainsi la hausse enregistrée en décembre 1997. Quoique tous les secteurs aient enregistré un recul, la baisse marquée des exportations de produits de l'automobile et de produits de l'énergie a été déterminante pour cette faible performance.

Après un léger regain en décembre, les importations ont chuté de 3,6% en janvier. Tous les secteurs ont contribué au déclin, mais principalement ceux des produits de l'énergie, de l'automobile et de la machinerie et équipements.

La tempête de verglas qui a eu lieu au Québec et dans l'est de l'Ontario, quoiqu'ayant eu un impact majeur sur le niveau d'emploi et des expéditions, n'a eu qu'un impact limité sur le commerce de marchandises. La plupart des exportateurs et importateurs dans les régions les plus touchées ont pu éviter ou minimiser les fermetures; plusieurs biens exportés du Québec et de l'Ontario viennent de régions non affectées par cette tempête, comme le papier journal, les biens agricoles et les produits de l'automobile. Nous avons observé, cependant, des mouvements importants pour certains produits spécifiques; les importations de génératrices et de poteaux de téléphones, par exemple, ont augmenté fortement dans ces deux provinces.

La balance commerciale s'est établie à 1,7 milliard de dollars en janvier, s'amenuisant de \$200 millions comparativement au dernier mois de l'année 1997.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

This month in trade

Automotive and energy products drive exports down

After soaring by 13.9% in December, automotive product exports edged down 1.8% in January. Despite a 4.6% drop, passenger car exports remained 18.4% above their November levels. Production slowdowns in the United States and temporary closures of a number of assembly lines contributed to the second consecutive monthly decline in auto parts exports. However, exports of trucks and other motor vehicles increased for the second straight month.

Energy product exports tumbled by 10.7% in January. A decrease in coal exports to Japan was responsible for much of the slump.

Machinery and equipment exports fell 2.0% in January after remaining nearly flat in December. A strong performance by aircraft exports failed to offset a substantial decline in exportations of television and communications equipment, computers and other transportation equipment.

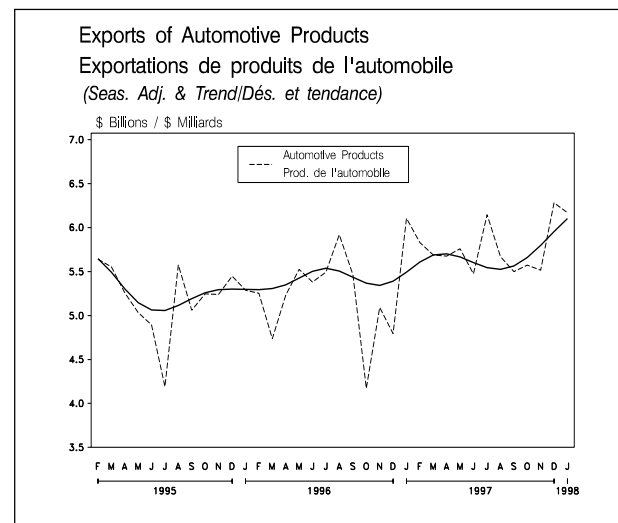
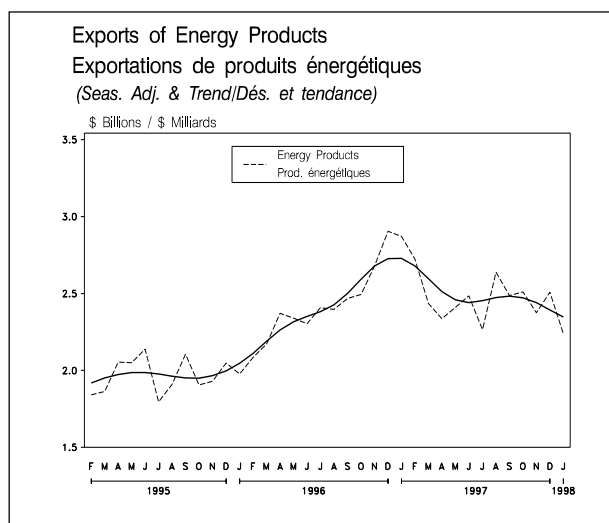
Résultat du mois

Les produits de l'automobile et de l'énergie poussent les exportations à la baisse

Après une forte hausse de 13,9% en décembre, les exportations de produits de l'automobile se sont repliées de 1,8% en janvier. Quoiqu'en baisse de 4,6%, les exportations de voitures restent supérieures de 18,4% à celles de novembre. Un ralentissement de la production américaine et des fermetures temporaires de certaines lignes de montage ont contribué à la baisse pour un deuxième mois consécutif des exportations de pièces de voitures. Cependant, les exportations de camions et autres véhicules ont augmenté pour un deuxième mois consécutif.

Les exportations de produits de l'énergie ont chuté de 10,7% en janvier. Le recul des exportations de charbon vers le Japon explique en grande partie cette faiblesse.

Les exportations de machinerie et équipement ont diminué de 2,0% en janvier après avoir été quasi-stationnaires en décembre. La bonne performance des exportations d'avions n'a pu annuler la baisse marquée des exportations de matériel de télévision et matériel de télécommunication, d'ordinateurs et autres équipements de transport.



Every subgroup in the industrial goods sector except metallic minerals posted lower exports in January. Exports of precious metals (especially gold), steel, iron and aluminum – all highly volatile series – were largely to blame for a 7.6% drop in exports of metals and alloys, as demand for those metals softened in the US auto industry.

Forest product exports continued their downward trend in January. A decline in both the price and the volume of wood pulp exports, especially to Japan, was the main factor in the decrease. Lumber exports, on the other hand, posted a slight recovery.

Decline in imports affects every sector

Energy product imports plummeted 19.8% in January to normal seasonal levels following December's sharp gain. The decrease was uniformly distributed across all components of the sector, with the notable exception of coal. Coal imports were up for the second consecutive month, especially in Ontario, where they were needed to offset the steady decline in nuclear power production.

Automotive product imports fell in January for the second straight month. Weaker imports of trucks and other motor vehicles for the third consecutive month dragged the entire sector down. Reduced demand by Canadian consumers for such vehicles following record sales in the third quarter of 1997 may be partially responsible for the decline. Auto parts imports edged downward, while passenger car imports remained almost unchanged.

A l'exception des minerais métalliques, les exportations de tous les sous-groupes du secteur des biens industriels ont diminué en janvier. Les séries très instables des exportations de métaux précieux, surtout l'or, d'acier, de fer et d'aluminium ont été en grande partie responsables de la chute de 7,6% des exportations des métaux et alliages, l'industrie américaine de l'automobile ayant ralenti sa demande pour ces métaux.

Les exportations de produits forestiers ont continué pour suivi leur tendance à la baisse, en janvier. La chute des exportations de pâte de bois, surtout à destination du Japon, tant en prix qu'en volume, est la principale cause de ce recul. On a cependant enregistré un léger rétablissement des exportations de bois d'oeuvre.

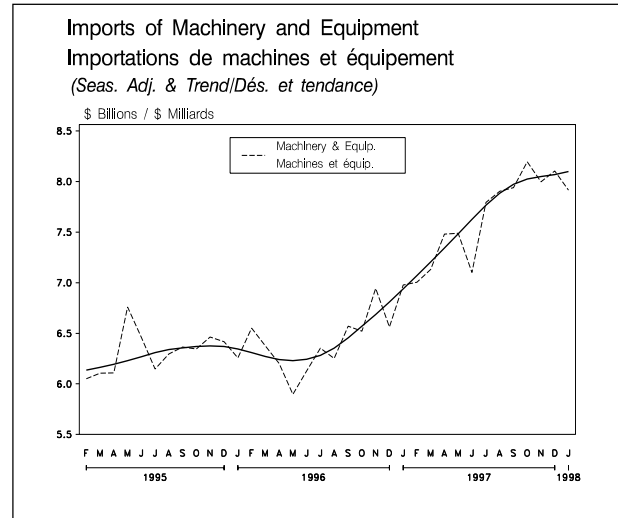
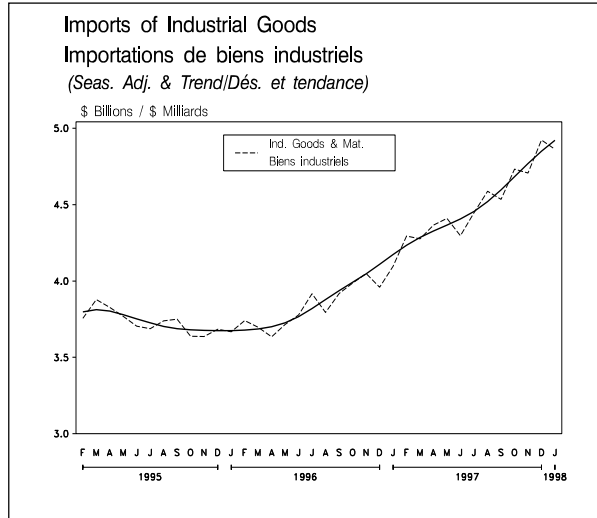
Tous les secteurs ont contribué à la baisse des importations

Les importations de produits de l'énergie ont chuté de 19,8% en janvier, retrouvant ainsi un niveau saisonnier plus normal après la forte hausse enregistrée en décembre. Ce recul a été uniformément distribué parmi toutes les composantes de ce secteur, à l'exception notable du charbon dont les importations ont augmenté pour un second mois consécutif. Ce phénomène a été plus prononcé en Ontario, pour pallier la diminution constante de la production d'énergie nucléaire.

Les importations de produits de l'automobile ont reculé en janvier pour un deuxième mois consécutif. Le repli des importations de camions et autres véhicules moteur et ce pour un troisième mois consécutif a entraîné tout ce secteur à la baisse. Une diminution de la demande des consommateurs canadiens pour ces types de véhicule, après les ventes record du troisième trimestre de 1997 peut expliquer en partie ce recul. Les importations de pièces ont fléchi légèrement, alors que celles des voitures particulières sont restées quasi-stationnaires.

After posting a slight upturn in December, machinery and equipment imports dropped 2.3% in January. The key factor was a substantial decrease in imports by railway companies, which imported far fewer locomotives than they did in December. Higher imports of complete aircraft, especially from France, failed to check the sector's decline.

Après un léger regain en décembre, les importations de machinerie et équipement ont diminué de 2,3% en janvier. Le recul marqué des importations des compagnies de transport ferroviaire, qui ont importé beaucoup moins de locomotives qu'en décembre, en a été le facteur déterminant. L'augmentation des importations d'avions complets, surtout en provenance de France, n'a pas suffi à inverser le mouvement à la baisse du secteur.



Following two months of growth, imports of other consumer goods decreased by 4.1% in January. The watches, sporting goods and toys sector returned to normal levels after climbing sharply in the last quarter of 1997.

Suivant deux mois de croissance, les importations de biens de consommation divers ont diminué de 4,1%, en janvier. Le secteur des montres, biens sportifs et jouets retrouve un niveau plus normal après l'augmentation marquée du dernier trimestre de 1997.

Price movements

The export price index on a customs basis resumed its upward trend, rising by 1.2% in January after a 0.8% decline in December. The increase in the index was mainly related to higher prices registered for automotive products (4.6%), forestry products (1.7%), machinery and equipment (1.0%), other consumer goods (0.5%), and agricultural and fishing products (0.2%). These increases were partially dampened by lower prices registered for industrial goods and material and energy products, which fell by 1.3% and 0.6% respectively.

The import price index on a customs basis maintained its downward trend, falling for the second month in a row (-0.6% in January). The decline in the index was mostly attributable to lower prices registered for industrial goods and material (-2.0%), machinery and equipment (-1.6%), energy products (-0.9%), and forestry products (-0.4%). A slight upward influence was exerted on the index by higher prices registered for agricultural and fishing products (1.8%), other consumer goods (1.5%), and automotive products (1.2%).

Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière a repris sa tendance à la hausse, progressant de 1,2% en janvier après une baisse de 0,8% en décembre. Cette progression de l'indice est surtout reliée à la hausse des prix des produits de l'automobile (4,6%), des produits forestiers (1,7%), des machines et équipement (1,0%), des biens de consommation divers (0,5%), et des produits de l'agriculture et de la pêche (0,2%). Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des biens industriels et des produits énergétiques, qui ont respectivement reculé de 1,3% et de 0,6% en janvier.

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la baisse et recule pour un deuxième mois consécutif (-0,6% en janvier). Ce recul de l'indice est en grande partie attribuable à la baisse des prix des biens industriels (-2,0%), des machines et équipements (-1,6%), des produits énergétiques (-0,9%), et des produits forestiers (-0,4%). Une légère pression à la hausse a été exercée sur l'indice par la progression des prix des produits de l'agriculture et de la pêche (1,8%), des biens de consommation divers (1,5%), et des produits de l'automobile (1,2%).

Revisions

Data on a balance-of-payments basis have been revised from 1992 to the current month, following the seasonal adjustment of group 701, “undistributed balance-of-payments adjustments”, for the first time. In general, merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments. Revised data can be obtained by consulting the appropriate CANSIM matrices.

Available on **CANSIM**: matrices 3618,3619, 3651, 3685-3713, 3718-3720, 3887-3913, 8430-8435 and 8438-8447.

Révisions

Les données sur base de la Balance des Paiements ont été révisées de 1992 à ce mois, la correction des variations saisonnières ayant été exécutée pour la première fois au groupe 701, « ajustements de la Balance des Paiements non-distribués ». En général, les données sur le commerce de marchandises sont révisées de façon continue, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs motivent ces révisions, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la communication de renseignements erronés dans les documents douaniers, le remplacement des estimations par des chiffres réels, le cas échéant, la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

For readers who need the information on a more timely basis, merchandise trade data are also available by fax on the morning of release.

For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.

Pour obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises, on peut recourir au service de transmission par télécopieur qui est offert le matin de la diffusion.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (613) 951-9647 ou au numéro sans frais 1-800-294-5583, à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.

Annual Review 1997

Overview

Throughout the 1990's international trade has contributed significantly to Canada's economic growth. The year 1997 was no exception, as international merchandise trade continued to grow at rates unmatched by any other sectors of the Canadian economy. This review of Canadian international trade is divided in two parts. The first section will put 1997 into an historical context. The second part will look at the specific commodity and country dimensions which impacted Canadian international trade in 1997.

Merchandise imports and exports continue to drive the Canadian economy

Since 1991, exports and imports have averaged annual growth rates of about 10%. This has resulted in a doubling of Canadian imports and exports since the recession in 1991. To put this into perspective, Table 1 compares the growth in imports and exports to the growth in total Gross Domestic Product (GDP), manufacturing shipments and retail trade. It is evident that no other sectors have experienced the type of growth found in merchandise imports and exports in the 1990's.

Revue annuelle 1997

Aperçu

Tout au cours des années 90, le commerce international a contribué notablement à la croissance économique du Canada. L'année 1997 n'a pas été une exception, puisque le commerce international de marchandises a continué de croître à un rythme inégalé dans aucun autre secteur de l'économie canadienne. Cet examen du commerce international de marchandises du Canada comporte deux parties. La première partie situe l'année 1997 dans son contexte historique tandis que la deuxième se concentre sur les secteurs et les pays qui ont influencé sur le commerce international de marchandises du Canada en 1997.

Les importations et exportations de marchandises continuent de stimuler l'économie canadienne

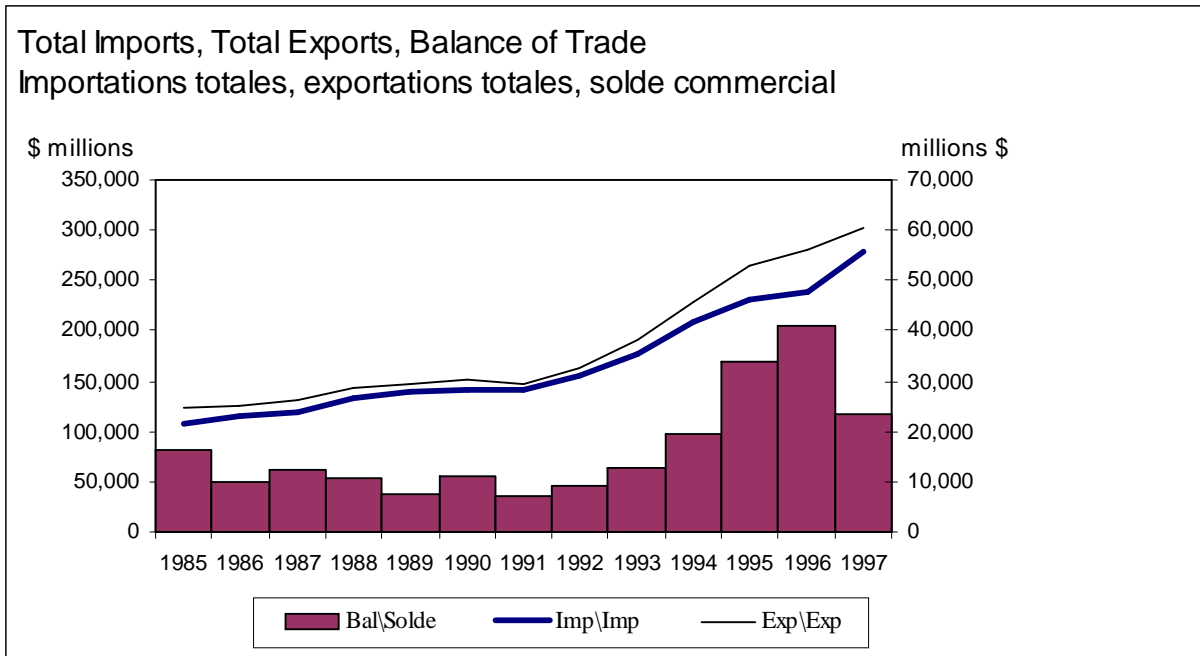
Depuis 1991, le taux de croissance annuel moyen des exportations et des importations a été d'environ 10%, avec le résultat que les importations et exportations du Canada ont doublé depuis la récession de 1991. Pour mettre les choses en perspective, le tableau 1 compare la croissance des importations et des exportations à celle du produit intérieur brut (PIB) total, des expéditions du secteur manufacturier et du commerce de détail. Il est évident qu'aucun autre secteur n'a connu le genre de croissance qui a caractérisé les importations et les exportations de marchandises dans les années 90.

Table 1. **Principal Canadian Economic Indicators**
Tableau 1. **Principales séries chronologiques de l'économie canadienne**

Year/ Année	Year over Year Change /Variation d'une année à l'autre				
	Exports/ Exportations	Imports/ Importations	Shipments/ Expéditions	Retail Sales/ Ventes détail	GDP/ PIB
	<i>Percentage - pourcentage</i>				
1990	3.5	1.3	-3.2	1.7	3.3
1991	-2.9	-0.2	-6.2	-5.9	0.8
1992	10.7	9.8	2.1	2.1	2.2
1993	16.5	15	8.3	4.7	3.8
1994	19.7	17.5	13.9	6.7	5.1
1995	16.3	10.8	12.5	2.3	4.8
1996	5.9	3.6	2.4	2.6	2.7
1997	7.5	16.1	6.9	7.4	3.9

For the second year in a row, the year over year change in exports fell below 10% compared with an average of over 15% between 1992 and 1995. Even with a decline in the rate of growth, exports continue to account for an increasing share of GDP. In 1997 exports represented 35.4% of the GDP, compared to only 22.4% in 1990.

Pour une deuxième année consécutive, la variation annuelle des exportations a été inférieure à 10% comparativement à une moyenne de plus de 15% entre 1992 et 1995. Malgré un fléchissement du taux de croissance, les exportations ont continué de représenter une part de plus en plus importante du PIB. En 1997, les exportations ont représenté 35,4% du PIB, contre seulement 22,4% en 1990.



Canadian imports jumped 16.1% in 1997, up from 3.6% in 1996, the second largest year over year increase in the 1990's. While the growth is impressive it is not any different from what was seen in 1993 and 1994, yet much has been made of the recent growth in imports. What makes this year's increase so dramatic is when it is compared to the growth in exports.

En 1997, les importations du Canada ont fait un bond de 16,1%, comparativement à une hausse de 3,6% en 1996. Il s'agit de la deuxième augmentation annuelle en importance au cours de la présente décennie. Si impressionnant soit-il, ce taux de croissance est tout à fait comparable à ceux observés en 1993 et 1994, même si on a fait grand cas de la croissance récente des importations. L'augmentation de cette année prend toutefois une allure spectaculaire lorsqu'on la compare à la croissance des exportations.

Not since 1974 have imports so dramatically outperformed exports. Table 2 examines the difference in growth rates between exports and imports. For most of the decade the difference has been a positive 2% (with the exception of 1995 where a large increase in the price of newsprint and woodpulp drove the growth in exports well above the one registered for imports).

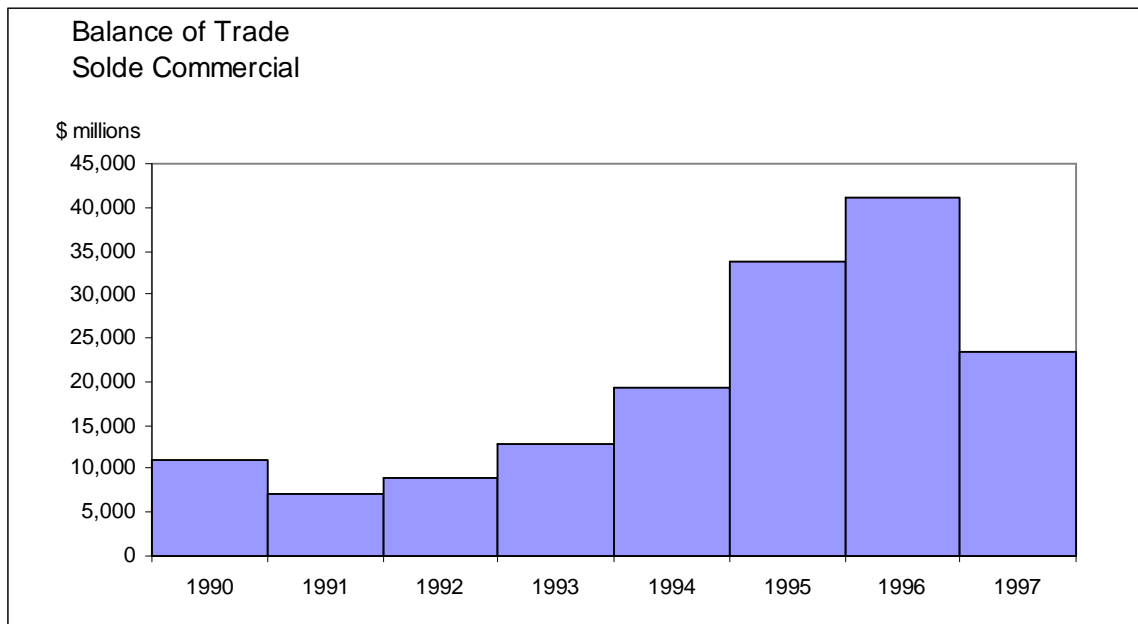
Les importations n'ont pas éclipsé à ce point les exportations depuis 1974. Le tableau 2 examine la différence des taux de croissance entre les exportations et les importations. Pour la majeure partie de la décennie, l'écart a été positif (2%), (sauf en 1995 où une hausse considérable du prix du papier journal et de la pâte de bois a entraîné une croissance effrénée des exportations par rapport à la croissance des importations).

Table 2. **Divergence in Growth Rates - Imports and Exports**
 Tableau 2 **Ecart dans les taux de croissance-importations et exportations**

Year/ Année	Growth Rates / Taux de croissance		Percentage Change / Variation en pourcentage		
	Exports/ Exportations \$ millions	Imports/ Importations \$ millions	Exports/ Exportations	Imports/ Importations	Difference/ Différence
1974	33.5	31.8	26.5	36.2	-9.7
1990	152.1	141.0	3.5	1.3	2.2
1991	147.7	140.7	-2.9	-0.2	-2.6
1992	163.5	154.4	10.7	9.8	0.9
1993	190.4	177.6	16.5	15.0	1.5
1994	227.9	208.6	19.7	17.5	2.2
1995	264.9	231.2	16.3	10.8	5.4
1996	280.6	239.6	5.9	3.6	2.3
1997	301.6	278.2	7.5	16.1	-8.6

The discrepancy in growth between exports and imports had a substantial impact on the Canadian merchandise trade balance that fell to \$23 billion from a historic high of \$41 billions in 1996. While the \$18 billion decline is the largest year over year decline ever registered, the 1997 merchandise trade balance was still the third largest that Canada had ever posted.

L'écart entre la croissance des exportations et celle des importations a eu une incidence marquée sur la balance commerciale du Canada au titre des marchandises, qui a glissé à 23 milliards de dollars après avoir atteint un sommet historique de 41 milliards de dollars en 1996. Quoique la baisse de 18 milliards de dollars soit la plus forte jamais enregistrée, il demeure que l'année 1997 a enregistré la troisième plus forte balance commerciale du Canada au titre des marchandises.



Exports advanced thanks to continued demand from the United States

The advance in exports was wide spread across the commodity groupings. Most commodity groupings exhibited the same growth pattern as the total exports. Table 3 examines each major commodity grouping's share of total trade. The shares differ marginally over the last eight years indicating little change in the composition of Canada's trade since the early 1990's. In addition only agricultural and fish products and forestry products posted little or no growth in 1997. Most other commodity grouping registered significant growth.

La demande soutenue des États-Unis fait grimper les exportations

La progression des exportations a touché la très grande majorité des groupes de marchandises. La plupart des groupes de marchandises ont affiché une croissance comparable à celle des exportations totales. Le tableau 3 indique la part que chaque groupe principal représente par rapport à l'ensemble des échanges. Comme les parts n'ont guère varié au cours des huit dernières années, la composition du commerce du Canada n'a presque pas changé depuis le début des années 90. En outre, seuls les groupes des produits de l'agriculture et de la pêche et des produits forestiers ont affiché une croissance faible ou nulle en 1997. La plupart des autres groupes de marchandises ont enregistré une croissance importante.

Table 3. Exports by Commodity Groups
Tableau 3. Exportations par groupes de marchandises

Commodity Group	Year to Year Change\ Variation d'une année à l'autre									Groupe de marchandises
	1971	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
	<i>Percentage - pourcentage</i>									
Total Exports	—	3.5	-2.9	10.7	16.5	19.7	16.3	5.9	7.5	Exportations totales
Agricultural and Fishing Prod.	—	15.1	-1.5	16.9	6.9	15.1	11.2	16.5	0.8	Prod. de l'agriculture et de la pêche
Energy Products	—	1.7	1.1	9.5	15.1	7.8	5.8	25.9	9.1	Produits énergétiques
Forestry Products	—	-5.3	-8.5	7.6	17.5	22.9	27.5	-6.2	1.0	Produits forestiers
Industrial Goods	—	-0.5	-2.7	3.6	8.6	20.5	19.4	2.9	6.4	Biens industriels
Machinery and Equipment	—	20.4	1.5	8.9	15.5	26.4	21.8	9.8	8.6	Machines et équipement
Automotive Products	—	2.1	-6.3	17.3	27.6	18.5	9.1	0.8	10.8	Produits de l'automobile
Consumer Goods	—	27.0	3.8	28.6	25.5	26.6	17.0	14.3	12.4	Autres biens de consommation
Special Transactions, Trade	—	113.9	-3.4	10.8	17.9	18.4	11.7	10.1	28.8	Transactions spéciales commerciales
Other BOP Adjustments	—	-43.3	-1.3	8.3	7.6	9.7	15.2	4.4	9.1	Autres ajustements de la BDP
	<i>Share of Total Exports\ Part des exportations totales</i>									
	<i>Percentage - pourcentage</i>									
Agricultural and Fishing Prod.	13.0	8.8	8.9	9.4	8.6	8.8	7.9	8.7	8.2	Prod. de l'agriculture et de la pêche
Energy Products	7.1	9.2	9.6	9.5	9.3	8.4	7.7	9.1	9.2	Produits énergétiques
Forestry Products	16.1	13.4	12.6	12.2	12.4	12.7	13.9	12.3	11.6	Produits forestiers
Industrial Goods	25.4	21.1	21.2	19.8	18.5	18.6	19.1	18.6	18.4	Biens industriels
Machinery and Equipment	10.7	19.0	19.8	19.5	19.4	20.4	21.4	22.2	22.4	Machines et équipement
Automotive Products	22.7	22.8	22.0	23.3	25.5	25.3	23.7	22.6	23.3	Produits de l'automobile
Consumer Goods	1.5	2.2	2.4	2.7	2.9	3.1	3.1	3.4	3.5	Autres biens de consommation
Special Transactions, Trade	0.2	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.3	Transactions spéciales commerciales
Other BOP Adjustments	3.3	2.4	2.5	2.4	2.2	2.1	2.0	2.0	2.0	Autres ajustements de la BDP

While the composition of Canadian exports exhibited little overall change during the 1990's, there was a large change in the destination of Canadian exports. In 1997, exports with every major trading partner other than the United States declined. The decline was the largest among European Countries and Japan, which have been declining steadily for the past two years.

Si la composition des exportations du Canada est somme toute demeurée presque inchangée au cours des années 90, on a observé d'importants changements en ce qui a trait à la destination des exportations canadiennes. En 1997, les exportations vers tous nos principaux partenaires commerciaux ont reculé, sauf pour ce qui est des États-Unis. Les reculs les plus marqués ont été observés du côté des pays européens et du Japon, où nos exportations baissent de façon continue depuis deux ans.

Table 4. **Exports by Country Groupings**
Tableau 4. **Exportations par groupes de pays**

	Year to Year Change /Variation d'une année à l'autre									
	1971	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	---	3.3	-2.6	13.6	20.8	21.4	13.8	7.8	10.1	États-Unis
EU	---	5.5	-4.1	1.5	-5.6	6.7	39.2	-3.0	-4.9	UE
Japan	---	-8.0	-10.5	8.0	10.7	17.4	21.8	-4.4	-3.8	Japon
Other Countries	---	9.4	0.0	1.2	5.8	16.3	19.8	2.7	-0.6	Autres pays
	Share of Total Exports /Part des exportations totales									
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	67.9	73.4	73.6	75.5	78.3	79.4	77.7	79.1	81.0	États-Unis
EU	14.2	8.6	8.5	7.8	6.3	5.6	6.8	6.2	5.5	UE
Japan	4.5	5.6	5.2	5.0	4.8	4.7	4.9	4.5	4.0	Japon
Other Countries	13.4	12.4	12.7	11.7	10.6	10.3	10.6	10.3	9.5	Autres pays

Exports of automotive products advanced in 1997 while exports of forestry products remained unchanged from 1996

Exports of automotive products increased 10% over 1996, as US demand increased in 1997. Most of this increase occurred in the first and fourth quarters. The slowdown in the second and third quarter can be attributed to major re-tooling being undertaken by Canadian automobile manufacturers. This investment resulted in prolonged shutdowns of some manufacturing facilities. By the fourth quarter most of these manufacturing plants were again operating at full capacity. It will be interesting to follow whether or not the investment undertaken by automobile makers bodes well for 1998 automotive exports.

Les exportations de produits automobiles ont progressé en 1997 mais les exportations de produits forestiers sont demeurées inchangées par rapport à 1996

En 1997, les exportations de produits automobiles ont fait un saut de 10% par rapport à 1996, à la faveur d'une augmentation de la demande aux États-Unis. La majeure partie de cette augmentation a été enregistrée au premier et au quatrième trimestres. Le ralentissement qui s'est produit au cours des deuxième et troisième trimestres est attribuable au vaste réoutillage entrepris par les constructeurs canadiens d'automobiles, lequel a entraîné la fermeture de certaines usines pendant de longues périodes. Au quatrième trimestre, la plupart de ces usines tournaient à nouveau à pleine capacité. Il sera intéressant de suivre la situation pour voir si les investissements effectués par les constructeurs d'automobiles augurent bien pour les exportations de produits automobiles en 1998.

A consumption tax introduced by the Japanese government in early 1997 saw Japanese housing starts plummet. This weakened the demand for Canadian softwood lumber by Japan. Limited by quotas to the United States, Canadian producers were unable to find alternative markets for their lumber and saw the price drop. Slightly offsetting this were exports of newsprint and other paper products, which took advantage of strong world demand in 1997.

La taxe à la consommation instituée par le gouvernement japonais au début de 1997 a entraîné une chute des mises en chantier et, par ricochet, un fléchissement de la demande de bois d'oeuvre canadien au Japon. Les contingents imposés aux États-Unis ont fait en sorte que les producteurs canadiens n'ont pas été capables de trouver d'autres débouchés pour leur bois, ce qui a entraîné une baisse des prix. Cette dernière a été quelque peu compensée par les exportations de papier journal et d'autres produits de papier, qui ont tiré profit de la forte demande mondiale en 1997.

Exports of industrial goods increased by 6.4% over 1996. Demand for Canadian plastics, chemicals and metal was particularly strong as American automobile manufactures scrambled to meet demand. Strong Asian demand for non-monetary gold in the last quarter also round out the annual increase.

Les exportations de biens industriels ont progressé de 6,4% par rapport à 1996. La demande de plastiques, de produits chimiques et de métaux canadiens a été particulièrement forte alors que les constructeurs américains d'automobiles faisaient des pieds et des mains pour répondre à la demande. La forte demande asiatique d'or non-monnaire au cours du dernier trimestre est un autre facteur qui explique l'augmentation annuelle.

Increased business investment pushed up the demand for Canadian imports of machinery and equipment

Like exports, the composition of Canadian imports has remained consistent throughout the 1990's. Both imports of automotive products and machinery and equipment continue to account for the majority of Canadian merchandise imports.

Les investissements accrus des entreprises ont stimulé les importations canadiennes de machines et de matériel

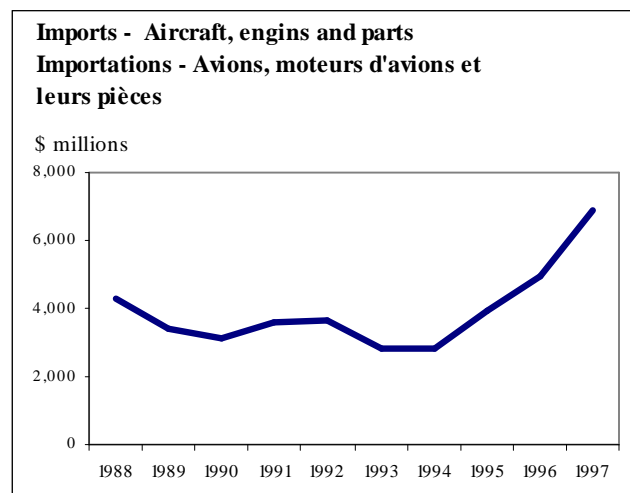
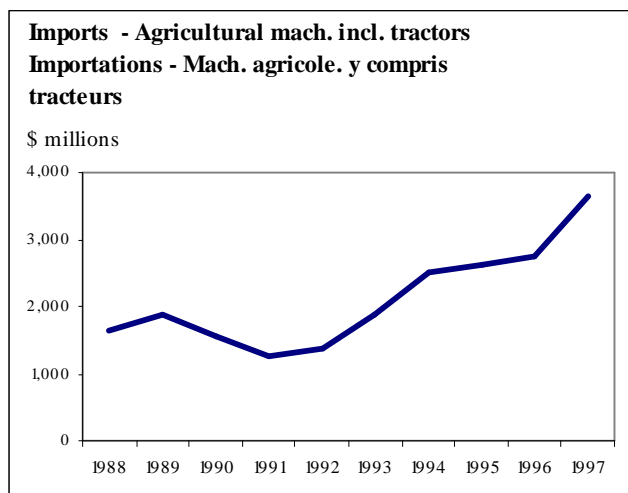
La composition des importations canadiennes, tout comme celle des exportations, n'a guère varié tout au cours des années 90. Les importations de produits automobiles et de machines et de matériel représentent encore la majeure partie des importations canadiennes de marchandises.

Table 5. Imports by Commodity Groups
Tableau 5. Importations par groupes de marchandises

Commodity Group	Year to Year Change\									Groupe de marchandises
	Variation d'une année à l'autre									
	1971	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
	<i>Percentage - pourcentage</i>									
Total Imports	--	1.3	-0.2	9.8	15.0	17.5	10.8	3.6	16.1	Importations totales
Agricultural and Fishing Prod.	--	5.8	3.0	8.1	13.1	14.2	6.3	5.6	10.1	Prod. de l'agriculture et de la pêche
Energy Products	--	31.8	-19.1	-2.3	7.6	-0.1	4.2	32.1	10.4	Produits énergétiques
Forestry Products	--	-2.5	-8.0	14.0	12.9	15.6	12.6	-6.1	24.0	Produits forestiers
Industrial Goods	--	-2.2	-6.2	10.5	17.9	21.8	16.3	2.0	16.8	Biens industriels
Machinery and Equipment	--	-0.9	-0.1	8.8	13.8	23.8	15.1	1.3	18.9	Machines et équipement
Automotive Products	--	-4.6	1.6	8.8	18.6	19.8	4.7	2.6	17.9	Produits de l'automobile
Consumer Goods	--	5.5	4.8	14.0	12.8	9.7	9.0	1.1	14.5	Autres biens de consommation
Special Transactions, Trade	--	41.1	22.2	12.0	7.1	12.1	12.5	28.7	-4.9	Transactions spéciales commerciales
Other BOP Adjustments	--	2.8	19.9	23.0	15.1	-13.2	0.0	6.1	12.3	Autres ajustements de la BDP
	<i>Share of Total Exports\</i>									
	<i>Part des exportations totales</i>									
	<i>Percentage - pourcentage</i>									
Agricultural and Fishing Prod.	8.4	6.2	6.4	6.3	6.2	6.0	5.8	5.9	5.6	Prod. de l'agriculture et de la pêche
Energy Products	5.8	5.8	4.7	4.2	3.9	3.3	3.1	4.0	3.8	Produits énergétiques
Forestry Products	1.0	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.8	0.9	Produits forestiers
Industrial Goods	20.8	18.7	17.6	17.7	18.1	18.8	19.7	19.4	19.5	Biens industriels
Machinery and Equipment	26.1	30.4	30.5	30.2	29.9	31.5	32.7	32.0	32.7	Machines et équipement
Automotive Products	25.5	21.6	22.0	21.8	22.5	22.9	21.7	21.4	21.8	Produits de l'automobile
Consumer Goods	10.2	11.2	11.8	12.3	12.0	11.2	11.0	10.8	10.6	Autres biens de consommation
Special Transactions, Trade	1.1	2.1	2.6	2.6	2.4	2.3	2.4	2.9	2.4	Transactions spéciales commerciales
Other BOP Adjustments	1.1	3.0	3.6	4.0	4.0	3.0	2.7	2.7	2.6	Autres ajustements de la BDP

Imports continued to climb in 1997, a pace that started in mid-1996. The 16.7% increase, thought incredible, is not something new, as similar growth rates were posted in 1993, 1994 and 1995. The 1997 increase in machinery and equipment imports is due to substantial investment taking place in three parts of the Canadian economy. The first is the airline industry where 69 more aircraft were imported over the previous year. Agricultural machinery and equipment also increased as farmers made large-scale capital investments. These investments included tractors, combines, and other farm implements. Finally, most automotive manufacturers substantially increased their investments in machinery and equipment as part of their annual re-tooling.

En 1997, les importations ont continué de grimper, poursuivant la tendance amorcée au milieu de 1996. Le gain de 16,7%, si incroyable soit-il, n'est pas inusité puisque des taux de croissance semblables ont été enregistrés en 1993, 1994 et 1995. La hausse des importations de machines et de matériel en 1997 est attribuable à d'importants investissements dans trois secteurs de l'économie canadienne. Le premier est celui du transport aérien, qui a importé 69 avions de plus que l'année précédente. Les importations de machines et de matériel agricoles ont elles aussi augmenté à la faveur d'investissements massifs de la part des agriculteurs. Les biens achetés comprenaient des tracteurs, des moissonneuses-batteuses et d'autres machines agricoles. Enfin, la plupart des usines de fabrication d'automobiles ont sensiblement accru leurs investissements dans des machines et du matériel dans le cadre de leur programme annuel de réoutillage.



Canadians increase their demand for Japanese automotive imports

In 1997 we saw a healthy increase in sales of automobiles and light trucks. This increase in domestic demand drove up imports 17.9%. While this boom affected both domestic and imported cars, Canadian buyers showed an interested appetite for imported cars, mainly from Japan, where imports of passenger cars from Japan increase by 101%.

Hausse des importations canadiennes de voitures japonaises

En 1997, nous avons été témoins d'une forte hausse des ventes d'automobiles et de camions légers. Cette augmentation de la demande intérieure a fait grimper les importations de 17,9%. Bien que ce boom ait touché autant les voitures construites au pays que les voitures importées, les acheteurs canadiens ont manifesté un appétit marqué à l'égard des voitures importées et particulièrement de celles provenant du Japon, avec le résultat que les importations de voitures particulières japonaises ont fait une enjambée de 101%.

Table 6: **Imports by Country Grouping**
 Tableau 6: **Importations par groupes de pays**

	Year to Year Change /Variation d'une année à l'autre									
	1971	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	---	0.2	0.1	13.1	18.4	19.6	11.1	4.7	16.7	Etats-Unis
EU	---	5.2	-6.0	-4.0	0.7	17.1	23.9	1.3	17.2	UE
Japan	---	-0.6	5.2	1.9	-4.9	-1.9	1.3	-14.2	20.1	Japon
Other Countries	---	4.5	0.5	7.0	14.9	12.9	4.3	3.9	11.2	Autres pays
	Share of Total Exports /Part des exportations totales									
	<i>percentage - pourcentage</i>									
United States	70.5	69.9	69.2	69.4	71.5	73.6	75.0	75.1	75.9	Etats-Unis
EU	11.9	10.5	11.0	10.3	9.0	7.9	7.9	8.8	8.6	UE
Japan	5.1	6.0	5.9	6.2	5.8	4.8	4.0	3.6	3.0	Japon
Other Countries	12.6	13.6	14.0	14.1	13.7	13.7	13.2	12.4	12.5	Autres pays

Increased consumer confidence propels consumer goods imports

Consumer goods rebounded from a weak performance in 1996 by climbing 14.5% in 1997. Renewed consumer confidence in Canada drove up the demand for imported goods, in particular imports of watches, toys and games and sporting equipment in the last quarter of 1997, in anticipation for strong holiday spending.

The year 1997 can be summarized by three main events. First, Canadian business imported substantial amounts of machinery and equipment pushing overall imports up 16.7% compared to 1996. Second, this investment included major re-tooling by the automotive sector, which in turn contracted Canadian exports of automotive products in the second and third quarters. Finally, exports to Japan fell substantially over 1996, with softwood lumber and coal taking the hardest hit.

These factors have led to the largest divergence in import and export growth rates since 1974 and consequently a \$18 billion decline in the overall trade.

L'amélioration du niveau de confiance des consommateurs fait augmenter les importations de biens

Après une piètre performance en 1996, les biens de consommation ont repris avec une progression de 14,5% en 1997. Le retour de la confiance des consommateurs au Canada a stimulé la demande de biens de consommation et particulièrement de montres, de jouets et de jeux ainsi que d'articles de sport au dernier trimestre de 1997, en prévision d'une saison des fêtes florissante.

On peut faire la synthèse de l'année 1997 en évoquant trois faits saillants. D'abord, les entreprises canadiennes ont importé une quantité considérable de machines et de matériel, ce qui s'est soldé par une hausse des importations de 16,7% par rapport à 1996. Ensuite, parmi ces investissements, il convient de mentionner le vaste réoutillage dans le secteur de l'automobile, qui s'est traduit par un fléchissement des exportations canadiennes de produits automobiles durant les deuxième et troisième trimestres. Enfin, les exportations vers le Japon ont considérablement chuté par rapport à 1996, les grands perdants étant le bois d'oeuvre et le charbon.

Ces raisons expliquent le plus fort écart entre les taux de croissance des importations et des exportations observé depuis 1974 et se traduisent par une diminution de 18 milliards de dollars de l'ensemble de la balance commerciale.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Dec. 97	Jan. 98	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		
	Déc. 97	Jan. 98		%	Jan. 97	Jan. 98	\$ millions	%	
	\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	
Exports to:					Exportations vers:				
United States	22,011	21,152	-859	-3.9	19,854	21,152	1,298	6.5	États-Unis
Japan	972	752	-220	-22.6	1,215	752	-463	-38.1	Japon
EU	1,494	1,474	-20	-1.3	1,342	1,474	132	9.8	UE
Other OECD	727	664	-63	-8.7	682	664	-18	-2.5	Autres OCDE
Other countries	1,697	1,709	12	0.7	1,704	1,709	5	0.3	Autres pays
Total	26,901	25,751	-1,150	-4.3	24,796	25,751	955	3.9	Total
Imports from:					Importations de:				
United States	19,028	18,666	-362	-1.9	16,678	18,666	1,988	11.9	États-Unis
Japan	794	790	-4	-0.5	671	790	119	17.8	Japon
EU	2,160	1,856	-304	-14.1	1,868	1,856	-12	-0.7	UE
Other OECD	1,002	893	-109	-10.9	915	893	-22	-2.4	Autres OCDE
Other countries	1,976	1,845	-131	-6.6	1,794	1,845	51	2.8	Autres pays
Total	24,960	24,051	-909	-3.6	21,926	24,051	2,125	9.7	Total
Balance:					Solde commercial:				
United States	2,983	2,486	-497	...	3,176	2,486	-690	...	États-Unis
Japan	178	-38	-216	...	544	-38	-582	...	Japon
EU	-666	-382	284	...	-526	-382	144	...	UE
Other OECD	-275	-229	46	...	-233	-229	4	...	Autres OCDE
Other countries	-279	-136	143	...	-90	-136	-46	...	Autres pays
Total	1,941	1,700	-241	...	2,870	1,700	-1,170	...	Total

Note: EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*.

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et le République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.- *l'Organization de coopération et de développement économique*.

Cansim (matrices 3651 & 3685)

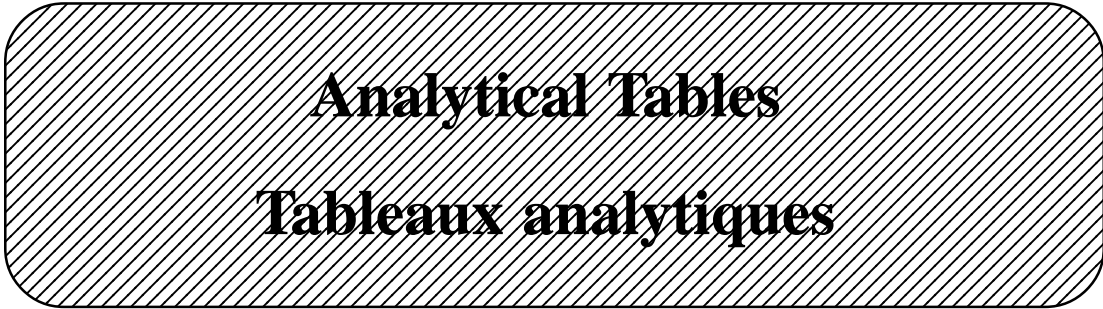
Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	1998	1997					1997	
	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Août	Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	24,003	25,609	25,138	26,275	25,521	24,157	296,928	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	467	855	696	355	366	229	4,673	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-485	-356	-472	-507	-476	-469	-5,470	Fret à la frontière É-U
Other freight	318	319	314	338	349	335	3,947	Autre fret
Discounts	-51	-46	-53	-69	-57	-57	-693	Rabais
Other valuation	-63	-123	-18	-41	-61	-48	-425	Autre évaluation
Timing	147	78	168	78	69	67	714	Périodes
Residency	251	240	267	191	197	143	2,366	Résidence
Coverage	349	498	488	364	344	259	4,233	Couverture
Balance of Payments Basis	24,470	26,464	25,834	26,630	25,887	24,386	301,601	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	1998	1997					1997	
	Jan.	Dec.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.	Annual	
	Jan.	Déc.	Nov.	Oct.	Sept.	Août	Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	22,163	22,317	23,524	25,441	24,410	22,193	271,497	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	592	912	549	724	284	408	6,741	Ajustements de la balance des paiements
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	495	517	543	583	580	521	6,259	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	64	146	11	1	-	-	160	Autre évaluation
Timing	-120	49	-157	14	-420	-230	-1,456	Périodes
Residency	63	110	67	35	37	32	667	Résidence
Coverage	90	90	86	91	88	86	1,112	Couverture
Balance of Payments Basis	22,754	23,229	24,073	26,165	24,695	22,601	278,237	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1992 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions			
1993	190,383	177,593	12,790	-	-	-	183,444	168,758	14,686
1994	227,892	208,590	19,302	19.7	17.5	6,512	205,527	187,533	17,994
1995	264,938	231,206	33,732	16.3	10.8	14,430	225,109	202,185	22,924
1996	280,566	239,577	40,989	5.9	3.6	7,257	238,215	212,912	25,303
1997	301,601	278,237	23,364	7.5	16.1	-17,625	259,939	246,580	13,359
1995									
QI	66,848	58,603	8,245	6.2	2.7	2,350	56,775	50,239	6,536
QII	65,027	58,065	6,962	-2.7	-0.9	-1,283	55,124	50,567	4,557
QIII	65,018	56,708	8,310	-	-2.3	1,348	55,150	50,083	5,067
QIV	68,045	57,830	10,215	4.7	2.0	1,905	58,060	51,297	6,763
1996									
QI	68,188	58,381	9,807	0.2	1.0	-408	58,119	51,794	6,325
QII	69,808	58,119	11,689	2.4	-0.4	1,882	59,798	51,855	7,943
QIII	72,156	60,613	11,543	3.4	4.3	-146	61,043	53,550	7,493
QIV	70,415	62,464	7,951	-2.4	3.1	-3,592	59,255	55,713	3,542
1997									
QI	73,954	65,672	8,282	5.0	5.1	331	63,299	58,832	4,467
QII	73,811	67,513	6,298	-0.2	2.8	-1,984	63,618	59,780	3,838
QIII	75,718	71,036	4,682	2.6	5.2	-1,616	65,666	63,361	2,305
QIV	78,117	74,016	4,101	3.2	4.2	-581	67,356	64,607	2,749
1997									
January	24,796	21,926	2,870	4.3	5.4	-101	21,110	19,665	1,445
February	24,669	21,797	2,872	-0.5	-0.6	2	21,074	19,549	1,525
March	24,490	21,949	2,541	-0.7	0.7	-331	21,115	19,618	1,497
April	24,545	22,680	1,865	0.2	3.3	-676	21,088	19,953	1,135
May	24,759	22,653	2,106	0.9	-0.1	241	21,363	20,135	1,228
June	24,507	22,180	2,327	-1.0	-2.1	221	21,167	19,692	1,475
July	25,327	23,483	1,844	3.3	5.9	-483	22,032	20,951	1,081
August	25,070	23,806	1,264	-1.0	1.4	-580	21,727	21,301	426
September	25,321	23,747	1,574	1.0	-0.2	310	21,907	21,108	799
October	25,458	24,624	834	0.5	3.7	-740	21,960	21,696	264
November	25,759	24,433	1,326	1.2	-0.8	492	22,120	21,176	944
December	26,901	24,960	1,941	4.4	2.2	615	23,276	21,735	1,541
1998									
January	25,751	24,051	1,700	-4.3	-3.6	-241	22,008	21,064	944

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1992 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	105.0	105.0	100.0	-	-	-	1993
12.0	11.1	112.0	112.0	100.0	6.7	6.7	-	1994
9.5	7.8	121.0	116.0	104.3	8.0	3.6	4.5	1995
5.8	5.3	122.0	116.0	105.2	0.8	-	0.8	1996
9.1	15.8	121.0	117.0	103.4	-0.8	0.9	-1.7	1997
								1995
2.3	-0.1	121.0	118.0	102.5	5.2	3.5	1.7	TI
-2.9	0.7	120.0	116.0	103.4	-0.8	-1.7	0.9	TII
-	-1.0	121.0	115.0	105.2	0.8	-0.9	1.7	TIII
5.3	2.4	121.0	115.0	105.2	-	-	-	TIV
								1996
0.1	1.0	121.0	116.0	104.3	-	0.9	-0.9	TI
2.9	0.1	121.0	115.0	105.2	-	-0.9	0.9	TII
2.1	3.3	122.0	116.0	105.2	0.8	0.9	-	TIII
-2.9	4.0	122.0	116.0	105.2	-	-	-	TIV
								1997
6.8	5.6	121.0	115.0	105.2	-0.8	-0.9	-	TI
0.5	1.6	120.0	116.0	103.4	-0.8	0.9	-1.7	TII
3.2	6.0	120.0	116.0	103.4	-	-	-	TIII
2.6	2.0	121.0	118.0	102.5	0.8	1.7	-0.9	TIV
								1997
6.1	6.0	123.0	115.0	107.0	-0.8	-0.9	0.1	Janvier
-0.2	-0.6	121.0	115.0	105.2	-1.6	-	-1.6	Février
0.2	0.4	120.0	116.0	103.4	-0.8	0.9	-1.7	Mars
-0.1	1.7	120.0	117.0	102.6	-	0.9	-0.9	Avril
1.3	0.9	120.0	116.0	103.4	-	-0.9	0.9	Mai
-0.9	-2.2	120.0	116.0	103.4	-	-	-	Juin
4.1	6.4	120.0	116.0	103.4	-	-	-	Juillet
-1.4	1.7	120.0	116.0	103.4	-	-	-	Août
0.8	-0.9	121.0	117.0	103.4	0.8	0.9	-	Septembre
0.2	2.8	121.0	117.0	103.4	-	-	-	Octobre
0.7	-2.4	122.0	119.0	102.5	0.8	1.7	-0.9	Novembre
5.2	2.6	121.0	119.0	101.7	-0.8	-	-0.8	Décembre
								1998
-5.4	-3.1	122.0	119.0	102.5	0.8	-	0.8	Janvier

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. 97	Jan. 98	Change/		Year to date/		YTD Change/		Jan. 98/97
	Déc. 97	Jan. 98	Variation	%	Total cumulatif	1997	1998	Variation sur	Jan. 98/97
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Total	25,944	24,996	-948	-3.7	24,620	24,996	376	1.5	1.5
Agricultural and Fishing products	2,023	1,802	-221	-10.9	1,826	1,802	-24	-1.3	-1.3
Wheat	394	355	-39	-9.9	356	355	-1	-0.3	-0.3
Other Agricultural and Fishing Products	1,629	1,447	-182	-11.2	1,470	1,447	-23	-1.6	-1.6
Live animals	187	176	-11	-5.9	161	176	15	9.3	9.3
Fish and fish preparations	274	258	-16	-5.8	261	258	-3	-1.1	-1.1
Barley	44	7	-37	-84.1	50	7	-43	-86.0	-86.0
Wheat flour	3	2	-1	-33.3	3	2	-1	-33.3	-33.3
Other cereals unmilled	21	17	-4	-19.0	30	17	-13	-43.3	-43.3
Other cereal preparations	110	93	-17	-15.5	90	93	3	3.3	3.3
Meat and meat preparations	212	209	-3	-1.4	193	209	16	8.3	8.3
Alcoholic beverages	99	81	-18	-18.2	79	81	2	2.5	2.5
Other food, feed, beverages and tobacco	452	430	-22	-4.9	419	430	11	2.6	2.6
Rapeseed	96	46	-50	-52.1	79	46	-33	-41.8	-41.8
Other crude vegetable products	131	129	-2	-1.5	104	129	25	24.0	24.0
Energy Products	2,508	2,239	-269	-10.7	2,872	2,239	-633	-22.0	-22.0
Crude Petroleum	918	841	-77	-8.4	1,068	841	-227	-21.3	-21.3
Natural Gas	746	794	48	6.4	909	794	-115	-12.7	-12.7
Other Energy Products	845	605	-240	-28.4	895	605	-290	-32.4	-32.4
Coal and other bituminous substances	291	113	-178	-61.2	220	113	-107	-48.6	-48.6
Petroleum and coal products	423	384	-39	-9.2	576	384	-192	-33.3	-33.3
Electricity	130	108	-22	-16.9	98	108	10	10.2	10.2
Forestry Products	3,052	2,982	-70	-2.3	2,931	2,982	51	1.7	1.7
Lumber and Sawmill Products	1,287	1,291	4	0.3	1,397	1,291	-106	-7.6	-7.6
Other crude wood products	25	26	1	4.0	21	26	5	23.8	23.8
Lumber	932	938	6	0.6	1,125	938	-187	-16.6	-16.6
Other wood fabricated materials	331	328	-3	-0.9	250	328	78	31.2	31.2
Wood Pulp and Other Wood Products	608	548	-60	-9.9	547	548	1	0.2	0.2
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,157	1,142	-15	-1.3	987	1,142	155	15.7	15.7
Newsprint paper	726	695	-31	-4.3	639	695	56	8.8	8.8
Other paper and paperboard	431	447	16	3.7	348	447	99	28.4	28.4
Industrial Goods and Materials	4,681	4,558	-123	-2.6	4,315	4,558	243	5.6	5.6
Metal Ores	435	486	51	11.7	462	486	24	5.2	5.2
Iron ores, concentrates and scrap	193	179	-14	-7.3	119	179	60	50.4	50.4
Copper ores, concentrates and scrap	38	54	16	42.1	111	54	-57	-51.4	-51.4
Nickel ores, concentrates and scrap	86	115	29	33.7	79	115	36	45.6	45.6
Zinc ores, concentrates and scrap	23	27	4	17.4	47	27	-20	-42.6	-42.6
Other ores, concentrates and scrap	95	112	17	17.9	107	112	5	4.7	4.7
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,490	1,451	-39	-2.6	1,335	1,451	116	8.7	8.7
Inorganic chemicals	231	223	-8	-3.5	205	223	18	8.8	8.8
Organic chemicals	231	247	16	6.9	308	247	-61	-19.8	-19.8
Fertilizers and fertilizer materials	256	219	-37	-14.5	154	219	65	42.2	42.2
Synthetic rubber and plastics	596	589	-7	-1.2	526	589	63	12.0	12.0
Other chemical products	176	173	-3	-1.7	142	173	31	21.8	21.8

Related CANSIM matrices (3619, 3685, 8433-8435, 8441-8443, 8446 and 8447)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Dec. 97 Déc. 97	Jan. 98 Jan. 98	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1997 1998		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan. 98/97 Jan. 98/97	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
22,387	21,313	-1,074	-4.8	20,900	21,313	413	2.0	2.0	Total
1,615	1,436	-179	-11.1	1,452	1,436	-16	-1.1	-1.1	Produits de l'agriculture et de la pêche
244	223	-21	-8.6	221	223	2	0.9	0.9	Blé
1,371	1,213	-158	-11.5	1,231	1,213	-18	-1.5	-1.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
179	171	-8	-4.5	153	171	18	11.8	11.8	Animaux vivants
245	222	-23	-9.4	221	222	1	0.5	0.5	Poisson et préparations de poisson
33	4	-29	-87.9	29	4	-25	-86.2	-86.2	Orge
2	2	-	-	3	2	-1	-33.3	-33.3	Farine de blé
16	13	-3	-18.8	25	13	-12	-48.0	-48.0	Autres céréales, non moulues
103	84	-19	-18.4	82	84	2	2.4	2.4	Autres préparations céréalières
181	175	-6	-3.3	163	175	12	7.4	7.4	Viandes et préparations de viandes
79	66	-13	-16.5	70	66	-4	-5.7	-5.7	Boissons alcooliques
358	336	-22	-6.1	339	336	-3	-0.9	-0.9	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
58	29	-29	-50.0	51	29	-22	-43.1	-43.1	Graine de colza
118	112	-6	-5.1	96	112	16	16.7	16.7	Autres produits végétaux bruts
2,104	1,890	-214	-10.2	1,837	1,890	53	2.9	2.9	Produits énergétiques
775	764	-11	-1.4	713	764	51	7.2	7.2	Pétrole brut
599	588	-11	-1.8	424	588	164	38.7	38.7	Gaz naturel
730	538	-192	-26.3	699	538	-161	-23.0	-23.0	Autres produits énergétiques
263	98	-165	-62.7	226	98	-128	-56.6	-56.6	Charbon et substances bitumineuses brutes
357	347	-10	-2.8	380	347	-33	-8.7	-8.7	Dérivés du pétrole et du charbon
110	93	-17	-15.5	94	93	-1	-1.1	-1.1	Electricité
2,278	2,189	-89	-3.9	2,239	2,189	-50	-2.2	-2.2	Produits forestiers
836	840	4	0.5	860	840	-20	-2.3	-2.3	Bois d'oeuvre et produits connexes
17	20	3	17.6	18	20	2	11.1	11.1	Autres matières en bois brutes
533	543	10	1.9	619	543	-76	-12.3	-12.3	Bois d'oeuvre
286	277	-9	-3.1	223	277	54	24.2	24.2	Autres demi-produits en bois
514	453	-61	-11.9	512	453	-59	-11.5	-11.5	Pâte de bois et autres produits du bois
928	896	-32	-3.4	867	896	29	3.3	3.3	Papier journal, autres papiers et cartons
605	571	-34	-5.6	575	571	-4	-0.7	-0.7	Papier journal
323	325	2	0.6	292	325	33	11.3	11.3	Autre papier et carton
3,897	3,846	-51	-1.3	3,815	3,846	31	0.8	0.8	Biens industriels
411	491	80	19.5	527	491	-36	-6.8	-6.8	Minerais métalliques
152	130	-22	-14.5	106	130	24	22.6	22.6	Minerais, concentrés et déchets de fer
53	92	39	73.6	169	92	-77	-45.6	-45.6	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
71	93	22	31.0	61	93	32	52.5	52.5	Minerais, concentrés et déchets de nickel
13	30	17	130.8	45	30	-15	-33.3	-33.3	Minerais, concentrés et déchets de zinc
122	146	24	19.7	147	146	-1	-0.7	-0.7	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,216	1,167	-49	-4.0	1,124	1,167	43	3.8	3.8	Produits chimiques, plastiques et engrais
190	186	-4	-2.1	161	186	25	15.5	15.5	Produits chimiques inorganiques
199	200	1	0.5	282	200	-82	-29.1	-29.1	Produits chimiques organiques
230	198	-32	-13.9	147	198	51	34.7	34.7	Engrais et matières fertilisantes
445	436	-9	-2.0	402	436	34	8.5	8.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
152	148	-4	-2.6	133	148	15	11.3	11.3	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3619, 3685, 8433-8435, 8441-8443, 8446 et 8447)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. 97	Jan. 98	Change/		Year to date/		YTD Change/		Jan. 98/97
	Déc. 97	Jan. 98	Variation	%	Total cumulatif	1997	1998	Variation sur	Jan. 98/97
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Metals and Alloys	1,670	1,543	-127	-7.6	1,565	1,543	-22	-1.4	-1.4
Primary iron and steel	39	38	-1	-2.6	27	38	11	40.7	40.7
Steel bars, rods, plates, sheets	190	196	6	3.2	196	196	-	-	-
Other iron and steel and alloys	181	139	-42	-23.2	126	139	13	10.3	10.3
Aluminum including alloys	529	498	-31	-5.9	465	498	33	7.1	7.1
Copper and alloys	162	142	-20	-12.3	159	142	-17	-10.7	-10.7
Nickel and alloys	101	101	-	-	111	101	-10	-9.0	-9.0
Precious metals and alloys	299	276	-23	-7.7	331	276	-55	-16.6	-16.6
Zinc and alloys	104	82	-22	-21.2	73	82	9	12.3	12.3
Other non-ferrous metals and alloys	64	72	8	12.5	76	72	-4	-5.3	-5.3
Other Industrial Goods and Materials	1,086	1,078	-8	-0.7	953	1,078	125	13.1	13.1
Asbestos unmanufactured	15	17	2	13.3	25	17	-8	-32.0	-32.0
Other crude animal products	59	49	-10	-16.9	44	49	5	11.4	11.4
Other crude non-metallic minerals	64	66	2	3.1	79	66	-13	-16.5	-16.5
Other crude materials, inedible	67	92	25	37.3	54	92	38	70.4	70.4
Metal fabricated basic products	342	338	-4	-1.2	284	338	54	19.0	19.0
Textile fabricated materials	190	177	-13	-6.8	157	177	20	12.7	12.7
Non-metallic mineral basic products	172	163	-9	-5.2	140	163	23	16.4	16.4
Other fabricated materials	177	176	-1	-0.6	169	176	7	4.1	4.1
Machinery and Equipment	5,444	5,336	-108	-2.0	4,899	5,336	437	8.9	8.9
Industrial and Agricultural Machinery	1,180	1,128	-52	-4.4	1,040	1,128	88	8.5	8.5
Industrial machinery	1,031	995	-36	-3.5	922	995	73	7.9	7.9
Agricultural machinery includ. tractors	149	133	-16	-10.7	117	133	16	13.7	13.7
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,119	1,073	-46	-4.1	879	1,073	194	22.1	22.1
Aircraft, engines, parts	693	723	30	4.3	541	723	182	33.6	33.6
Other transportation equipment	426	350	-76	-17.8	338	350	12	3.6	3.6
Other Machinery and Equipment	3,145	3,135	-10	-0.3	2,980	3,135	155	5.2	5.2
Television, telecommunication equipment	923	900	-23	-2.5	1,003	900	-103	-10.3	-10.3
Office machines and equipment	620	601	-19	-3.1	573	601	28	4.9	4.9
Other equipment and tools	1,074	1,090	16	1.5	954	1,090	136	14.3	14.3
Other end products, inedible	529	544	15	2.8	451	544	93	20.6	20.6
Automotive Products	6,283	6,168	-115	-1.8	6,104	6,168	64	1.0	1.0
Passenger Autos and Chassis	3,445	3,285	-160	-4.6	3,635	3,285	-350	-9.6	-9.6
Trucks and Other Motor Vehicles	1,310	1,389	79	6.0	1,063	1,389	326	30.7	30.7
Motor Vehicle Parts	1,528	1,495	-33	-2.2	1,406	1,495	89	6.3	6.3
Other Consumer Goods	818	779	-39	-4.8	715	779	64	9.0	9.0
Special Transactions Trade	1,136	1,132	-4	-0.4	958	1,132	174	18.2	18.2

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Dec. 97	Jan. 98	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan. 98/97	
Déc. 97	Jan. 98	\$ millions	%	1997	1998	\$ millions	%	Jan. 98/97	
1,349	1,264	-85	-6.3	1,304	1,264	-40	-3.1	-3.1	Métaux et alliages
35	31	-4	-11.4	25	31	6	24.0	24.0	Fer et acier primaires
161	157	-4	-2.5	160	157	-3	-1.9	-1.9	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
146	110	-36	-24.7	109	110	1	0.9	0.9	Autres fer, acier et alliages
341	326	-15	-4.4	346	326	-20	-5.8	-5.8	Aluminium, y compris alliages
165	159	-6	-3.6	144	159	15	10.4	10.4	Cuivre et alliages
94	95	1	1.1	99	95	-4	-4.0	-4.0	Nickel et alliages
279	267	-12	-4.3	286	267	-19	-6.6	-6.6	Métaux précieux et alliages
79	66	-13	-16.5	73	66	-7	-9.6	-9.6	Zinc et alliages
49	53	4	8.2	62	53	-9	-14.5	-14.5	Autres métaux non ferreux et alliages
921	924	3	0.3	859	924	65	7.6	7.6	Autres biens industriels
15	16	1	6.7	24	16	-8	-33.3	-33.3	Amiante, non ouvré
40	35	-5	-12.5	33	35	2	6.1	6.1	Autres produits bruts d'origine animale
63	65	2	3.2	93	65	-28	-30.1	-30.1	Autres minéraux non métalliques bruts
69	102	33	47.8	56	102	46	82.1	82.1	Autres matières brutes, non comestibles
290	285	-5	-1.7	244	285	41	16.8	16.8	Ouvrages de base en métal
169	153	-16	-9.5	147	153	6	4.1	4.1	Demi-produits en matières textiles
137	130	-7	-5.1	113	130	17	15.0	15.0	Produits minéraux non métalliques de base
139	138	-1	-0.7	149	138	-11	-7.4	-7.4	Autres matières travaillées, non comestibles
5,498	5,333	-165	-3.0	4,853	5,333	480	9.9	9.9	Machines et équipement
995	950	-45	-4.5	897	950	53	5.9	5.9	Machines industrielles et agricoles
874	844	-30	-3.4	799	844	45	5.6	5.6	Machinerie industrielle
121	106	-15	-12.4	98	106	8	8.2	8.2	Machinerie agricole, y compris tracteurs
896	840	-56	-6.3	730	840	110	15.1	15.1	Avions et autres équipements de transport
513	531	18	3.5	425	531	106	24.9	24.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
383	309	-74	-19.3	306	309	3	1.0	1.0	Autre matériel de transport
3,608	3,543	-65	-1.8	3,226	3,543	317	9.8	9.8	Autres machines et équipements
845	818	-27	-3.2	937	818	-119	-12.7	-12.7	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,376	1,316	-60	-4.4	1,061	1,316	255	24.0	24.0	Machines et matériel de bureau
933	949	16	1.7	844	949	105	12.4	12.4	Autre matériel et outils
454	460	6	1.3	384	460	76	19.8	19.8	Autres produits finis, non comestibles
5,270	4,947	-323	-6.1	5,242	4,947	-295	-5.6	-5.6	Produits de l'automobile
2,905	2,579	-326	-11.2	3,111	2,579	-532	-17.1	-17.1	Voitures particulières et châssis
1,003	1,044	41	4.1	853	1,044	191	22.4	22.4	Camions et autres véhicules moteurs
1,362	1,324	-38	-2.8	1,279	1,324	45	3.5	3.5	Pièces de véhicules automobiles
743	704	-39	-5.2	654	704	50	7.6	7.6	Autres biens de consommation
981	968	-13	-1.3	808	968	160	19.8	19.8	Transactions spéciales commerciales

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - janvier										
United States	1997	873.0	3,078.8	1,881.9	2,967.4	3,510.6	5,324.3	490.4	228.8	18,355.0
États-Unis	1998	968.7	2,553.8	2,141.1	3,284.5	3,942.2	5,515.4	537.2	263.9	19,206.5
Mexico	1997	43.7	-	2.4	23.5	10.7	17.7	0.4	0.5	99.0
Mexique	1998	25.4	3.1	3.5	12.3	16.0	18.1	0.6	0.6	79.7
Japan	1997	216.2	106.1	381.4	187.8	75.9	11.3	8.6	4.2	991.3
Japon	1998	92.7	46.5	181.9	129.1	34.5	5.3	9.4	4.8	504.2
EU / UE										
Germany	1997	6.4	--	69.0	76.2	49.5	6.3	10.7	3.4	221.4
Allemagne	1998	13.8	-	69.5	44.0	65.9	3.8	7.7	3.9	208.6
France	1997	8.5	9.0	17.8	19.1	29.7	0.6	6.5	3.4	94.6
France	1998	10.9	0.1	21.6	41.1	55.6	0.9	5.7	4.1	140.0
United Kingdom	1997	18.8	10.7	49.6	111.4	76.4	1.4	11.8	6.5	286.6
Royaume-Uni	1998	23.5	7.6	52.1	103.7	69.6	2.6	11.1	8.7	278.8
Italy	1997	11.9	3.3	49.9	18.3	13.3	0.4	2.3	1.3	100.7
Italie	1998	17.9	3.6	41.0	31.4	9.3	0.6	1.8	1.5	107.0
Other EU	1997	85.9	13.1	70.1	118.6	86.1	5.4	16.0	6.5	401.7
Autres UE	1998	33.4	10.9	80.2	145.2	110.6	7.7	13.1	9.2	410.2
Total	1997	131.5	36.2	256.2	343.7	255.0	14.2	47.4	21.1	1,105.3
	1998	99.5	22.2	264.3	365.4	311.0	15.7	39.4	27.4	1,145.0
NIC / PNI										
Korea, South	1997	36.7	47.8	36.9	82.8	39.2	7.4	1.5	0.9	253.1
Corée du Sud	1998	7.6	27.2	10.5	35.7	40.7	0.3	0.2	1.1	123.3
Hong Kong	1997	22.8	--	15.7	104.2	31.7	1.0	8.5	3.8	187.6
Hong Kong	1998	13.6	--	8.4	83.8	19.1	1.2	2.7	4.4	133.3
Taiwan	1997	14.0	--	22.7	76.7	15.9	2.3	4.1	1.1	136.8
Taiwan	1998	3.8	4.4	16.3	48.4	14.7	5.2	0.8	1.2	94.7
Singapore	1997	2.1	--	2.2	9.6	23.2	0.3	0.8	1.6	39.9
Singapour	1998	1.3	--	1.3	6.3	15.4	0.3	0.9	1.8	27.3
Total	1997	75.5	47.9	77.5	273.3	110.1	11.1	14.9	7.4	617.6
	1998	26.3	31.6	36.6	174.2	89.9	7.0	4.6	8.5	378.7
Other countries	1997	351.8	47.7	171.2	370.0	310.4	29.5	32.8	24.1	1,337.5
Autres pays	1998	353.2	12.5	130.8	360.4	313.4	25.0	42.7	20.4	1,258.3
Total	1997	1,691.6	3,316.6	2,770.6	4,165.7	4,272.6	5,408.1	594.5	286.1	22,505.9
	1998	1,565.7	2,669.7	2,758.2	4,325.9	4,707.1	5,586.6	633.9	325.7	22,572.6

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
United States	1997	873.0	3,078.8	1,881.9	2,967.4	3,510.6	5,324.3	490.4	228.8	18,355.0
États-Unis	1998	968.7	2,553.8	2,141.1	3,284.5	3,942.2	5,515.4	537.2	263.9	19,206.5
Mexico	1997	43.7	-	2.4	23.5	10.7	17.7	0.4	0.5	99.0
Mexique	1998	25.4	3.1	3.5	12.3	16.0	18.1	0.6	0.6	79.7
Japan	1997	216.2	106.1	381.4	187.8	75.9	11.3	8.6	4.2	991.3
Japon	1998	92.7	46.5	181.9	129.1	34.5	5.3	9.4	4.8	504.2
EU / UE										
Germany	1997	6.4	--	69.0	76.2	49.5	6.3	10.7	3.4	221.4
Allemagne	1998	13.8	-	69.5	44.0	65.9	3.8	7.7	3.9	208.6
France	1997	8.5	9.0	17.8	19.1	29.7	0.6	6.5	3.4	94.6
France	1998	10.9	0.1	21.6	41.1	55.6	0.9	5.7	4.1	140.0
United Kingdom	1997	18.8	10.7	49.6	111.4	76.4	1.4	11.8	6.5	286.6
Royaume-Uni	1998	23.5	7.6	52.1	103.7	69.6	2.6	11.1	8.7	278.8
Italy	1997	11.9	3.3	49.9	18.3	13.3	0.4	2.3	1.3	100.7
Italie	1998	17.9	3.6	41.0	31.4	9.3	0.6	1.8	1.5	107.0
Other EU	1997	85.9	13.1	70.1	118.6	86.1	5.4	16.0	6.5	401.7
Autres UE	1998	33.4	10.9	80.2	145.2	110.6	7.7	13.1	9.2	410.2
Total	1997	131.5	36.2	256.2	343.7	255.0	14.2	47.4	21.1	1,105.3
	1998	99.5	22.2	264.3	365.4	311.0	15.7	39.4	27.4	1,145.0
NIC / PNI										
Korea, South	1997	36.7	47.8	36.9	82.8	39.2	7.4	1.5	0.9	253.1
Corée du Sud	1998	7.6	27.2	10.5	35.7	40.7	0.3	0.2	1.1	123.3
Hong Kong	1997	22.8	--	15.7	104.2	31.7	1.0	8.5	3.8	187.6
Hong Kong	1998	13.6	--	8.4	83.8	19.1	1.2	2.7	4.4	133.3
Taiwan	1997	14.0	--	22.7	76.7	15.9	2.3	4.1	1.1	136.8
Taiwan	1998	3.8	4.4	16.3	48.4	14.7	5.2	0.8	1.2	94.7
Singapore	1997	2.1	--	2.2	9.6	23.2	0.3	0.8	1.6	39.9
Singapour	1998	1.3	--	1.3	6.3	15.4	0.3	0.9	1.8	27.3
Total	1997	75.5	47.9	77.5	273.3	110.1	11.1	14.9	7.4	617.6
	1998	26.3	31.6	36.6	174.2	89.9	7.0	4.6	8.5	378.7
Other countries	1997	351.8	47.7	171.2	370.0	310.4	29.5	32.8	24.1	1,337.5
Autres pays	1998	353.2	12.5	130.8	360.4	313.4	25.0	42.7	20.4	1,258.3
Total	1997	1,691.6	3,316.6	2,770.6	4,165.7	4,272.6	5,408.1	594.5	286.1	22,505.9
	1998	1,565.7	2,669.7	2,758.2	4,325.9	4,707.1	5,586.6	633.9	325.7	22,572.6

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1997	1998	1997	1998	98 /97	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Groenland
St Pierre-Miq.	3.0	1.4	3.0	1.4	-53.3	St-Pierre-Miq.
United States	18,355.1	19,206.6	18,355.1	19,206.6	4.6	États-Unis
Total	18,358.2	19,208.2	18,358.2	19,208.2	4.6	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	17.4	12.0	17.4	12.0	-31.0	Autriche
Belgium	113.0	107.6	113.0	107.6	-4.8	Belgique
Denmark	10.8	11.2	10.8	11.2	3.7	Danemark
Finland	12.3	9.4	12.3	9.4	-23.6	Finlande
France	94.7	140.1	94.7	140.1	47.9	France
Germany	221.5	208.7	221.5	208.7	-5.8	Allemagne
Greece	9.6	11.0	9.6	11.0	14.6	Grèce
Iceland	0.8	1.1	0.8	1.1	37.5	Islande
Ireland	25.8	33.5	25.8	33.5	29.8	Irlande
Italy	100.8	107.1	100.8	107.1	6.3	Italie
Luxembourg	1.1	16.2	1.1	16.2	...	Luxembourg
Malta	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Malte
Netherlands	135.3	150.2	135.3	150.2	11.0	Pays-Bas
Norway	72.5	130.8	72.5	130.8	80.4	Norvège
Portugal	3.1	8.8	3.1	8.8	183.9	Portugal
Spain	57.1	33.9	57.1	33.9	-40.6	Espagne
Sweden	16.4	16.6	16.4	16.6	1.2	Suède
Switzerland	41.0	71.6	41.0	71.6	74.6	Suisse
United Kingdom	286.7	278.9	286.7	278.9	-2.7	Royaume-Uni
Total	1,219.8	1,348.7	1,219.8	1,348.7	10.6	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.1	-	0.1	-	-100.0	Albanie
Armenia	0.1	--	0.1	--	--	Arménie
Azerbaijan	-	--	-	--	...	Azerbaïdjan
Belarus	--	0.1	--	0.1	--	Bélarus
Bosnia'herzegovina	-	0.3	-	0.3	...	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	0.2	0.5	0.2	0.5	150.0	Bulgarie
Croatia	0.5	0.5	0.5	0.5	-	Croatie
Czech Republic	4.4	3.4	4.4	3.4	-22.7	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	0.4	0.4	0.4	-	Estonie
Former Yugoslavia	0.2	0.5	0.2	0.5	150.0	Yougoslavie antér.
Georgia	--	0.5	--	0.5	--	Géorgie
Hungary	2.4	9.0	2.4	9.0	275.0	Hongrie
Kazakhstan	0.3	0.6	0.3	0.6	100.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.4	-	0.4	-	-100.0	Kirghizistan
Latvia	0.4	0.6	0.4	0.6	50.0	Lettonie
Lithuania	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Lithuanie
Macedonia	0.3	--	0.3	--	--	Macedoine
Moldova	--	--	--	--	--	Moldavie
Poland	14.9	8.9	14.9	8.9	-40.3	Pologne
Romania	2.9	2.6	2.9	2.6	-10.3	Roumanie
Russia	13.6	28.0	13.6	28.0	105.9	Russie
Slovakia	0.3	1.1	0.3	1.1	266.7	Slovaquie
Slovenia	0.7	32.3	0.7	32.3	...	Slovénie
Ukraine	1.2	1.4	1.2	1.4	16.7	Ukraine
Uzbekistan	0.6	-	0.6	-	-100.0	Ouzbékistan
Total	44.1	91.2	44.1	91.2	106.8	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1997	1998	1997	1998	98 /97	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.3	0.9	0.3	0.9	200.0	Bahréïn
Cyprus	1.1	1.7	1.1	1.7	54.5	Chypre
Egypt	20.9	6.6	20.9	6.6	-68.4	Égypte
Ethiopia	--	--	--	--	--	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	64.8	67.4	64.8	67.4	4.0	Iran, Rép. Islam.
Iraq	0.2	-	0.2	-	-100.0	Irak
Israel	17.0	15.0	17.0	15.0	-11.8	Israël
Jordan	0.4	0.5	0.4	0.5	25.0	Jordanie
Kuwait	8.2	3.9	8.2	3.9	-52.4	Koweït
Lebanon	4.6	3.1	4.6	3.1	-32.6	Liban
Libyan Arab. Jam.	15.7	8.4	15.7	8.4	-46.5	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.6	0.7	1.6	0.7	-56.3	Oman (Muscat)
Qatar	0.7	1.5	0.7	1.5	114.3	Qatar
Saudi Arabia	44.8	34.2	44.8	34.2	-23.7	Arabie Saoudite
Sudan	0.3	0.3	0.3	0.3	-	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.7	2.0	0.7	2.0	185.7	Syrienne, Rép. ar
Turkey	32.5	7.7	32.5	7.7	-76.3	Turquie
United Arab Emir.	21.5	38.1	21.5	38.1	77.2	Émir. arabes unis
Yemen	1.7	0.2	1.7	0.2	-88.2	Yémen
Total	237.1	192.3	237.1	192.3	-18.9	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	36.6	24.1	36.6	24.1	-34.2	Algérie
Angola	0.6	0.7	0.6	0.7	16.7	Angola
Benin	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Bénin
Botswana	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Botswana
Bouvet Island	-	0.4	-	0.4	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	0.1	-	0.1	-	-100.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.3	--	0.3	--	--	Burkina Faso
Cameroon	--	3.1	--	3.1	--	Cameroun
Cape Verde	-	0.1	-	0.1	...	Cap-Vert
Congo	--	0.6	--	0.6	--	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.6	0.6	0.6	0.6	-	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	1.1	0.6	1.1	0.6	-45.5	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.1	--	0.1	--	--	Djibouti
French S. Terr.	--	-	--	-	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.5	0.6	0.5	0.6	20.0	Gabon
Gambia	0.1	-	0.1	-	-100.0	Gambie
Ghana	1.7	4.3	1.7	4.3	152.9	Ghana
Guinea	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Guinée
Kenya	0.6	0.7	0.6	0.7	16.7	Kenya
Liberia	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Libéria
Malawi	0.7	0.2	0.7	0.2	-71.4	Malawi
Mali	0.6	0.3	0.6	0.3	-50.0	Mali
Mauritius	0.2	-	0.2	-	-100.0	Maurice
Morocco	13.4	18.5	13.4	18.5	38.1	Maroc
Mozambique	0.3	2.4	0.3	2.4	700.0	Mozambique
Namibia	--	1.1	--	1.1	--	Namibie
Niger	1.4	--	1.4	--	--	Niger
Nigeria	8.2	6.6	8.2	6.6	-19.5	Nigéria
Reunion	--	--	--	--	--	Réunion
Rwanda	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Rwanda
Senegal	13.2	2.0	13.2	2.0	-84.8	Sénégal
Seychelles	0.1	-	0.1	-	-100.0	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.5	0.1	0.5	400.0	Sierra Leone
South Africa	22.5	31.1	22.5	31.1	38.2	Afrique du Sud
Tanzania, Un. Rep	0.4	1.9	0.4	1.9	375.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.1	1.8	0.1	1.8	...	Togo
Tunisia	6.3	10.9	6.3	10.9	73.0	Tunisie

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1997	1998	1997	1998	98 /97	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Uganda	0.6	0.8	0.6	0.8	33.3	Ouganda
Zambia	1.0	0.4	1.0	0.4	-60.0	Zambie
Zimbabwe	0.4	0.8	0.4	0.8	100.0	Zimbabwe
Total	112.9	116.1	112.9	116.1	2.8	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Bangladesh	0.6	9.0	0.6	9.0	...	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.1	--	0.1	--	--	Brunei Darussalam
Cambodia	1.1	-	1.1	-	-100.0	Cambodge
China, P. Rep.	216.6	167.6	216.6	167.6	-22.6	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	187.6	133.3	187.6	133.3	-28.9	Hong Kong
India	33.8	26.0	33.8	26.0	-23.1	Inde
Indonesia	56.9	47.3	56.9	47.3	-16.9	Indonésie
Japan	991.4	504.2	991.4	504.2	-49.1	Japon
Korea, North	0.1	0.8	0.1	0.8	700.0	Corée du Nord
Korea, South	253.2	123.3	253.2	123.3	-51.3	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	2.6	-	2.6	...	Laos, rép. dm p.
Macao	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	Macao
Malaysia	25.6	22.2	25.6	22.2	-13.3	Malaisie
Maldives	--	--	--	--	--	Maldives
Myanmar	-	--	-	--	...	Myanmar
Nepal	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Népal
Pakistan	3.1	6.0	3.1	6.0	93.5	Pakistan
Philippines	48.5	12.1	48.5	12.1	-75.1	Philippines
Singapore	39.9	27.3	39.9	27.3	-31.6	Singapour
Sri Lanka	2.2	3.0	2.2	3.0	36.4	Sri Lanka
Taiwan	136.8	94.8	136.8	94.8	-30.7	Taiwan
Thailand	39.9	23.8	39.9	23.8	-40.4	Thaïlande
Vietnam	4.4	1.0	4.4	1.0	-77.3	Viêt-Nam
Total	2,042.0	1,205.1	2,042.0	1,205.1	-41.0	Total
Oceania						Océanie
Australia	78.8	80.7	78.8	80.7	2.4	Australie
Fiji	0.4	--	0.4	--	--	Fidji
Fr. Polynesia	--	-	--	-	--	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Guam
New Caledonia	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Nouv.-Calédonie
New Zealand	18.6	21.0	18.6	21.0	12.9	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	1.3	0.6	1.3	0.6	-53.8	Papouasie, N.-G.
U.S. Outlying Is.	--	--	--	--	--	Îles éloigné É.U.
Total	99.3	102.7	99.3	102.7	3.4	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	28.9	18.2	28.9	18.2	-37.0	Argentine
Bolivia	0.9	0.3	0.9	0.3	-66.7	Bolivie
Brazil	60.8	46.5	60.8	46.5	-23.5	Brésil
Chile	23.1	16.4	23.1	16.4	-29.0	Chili
Colombia	31.5	20.5	31.5	20.5	-34.9	Colombie
Ecuador	5.7	4.4	5.7	4.4	-22.8	Équateur
French Guiana	0.1	-	0.1	-	-100.0	Guyane française
Guyana	1.0	0.4	1.0	0.4	-60.0	Guyane

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1997	1998	1997	1998	98 /97	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
South America						Amérique du Sud
Paraguay	0.2	0.6	0.2	0.6	200.0	Paraguay
Peru	12.9	5.7	12.9	5.7	-55.8	Pérou
Surinam	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Surinam
Uruguay	2.0	1.0	2.0	1.0	-50.0	Uruguay
Venezuela	25.0	36.0	25.0	36.0	44.0	Venezuela
Total	192.2	150.1	192.2	150.1	-21.9	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	--	-	--	...	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.3	0.4	0.3	0.4	33.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.1	2.0	1.1	2.0	81.8	Bahamas
Barbados	2.2	1.6	2.2	1.6	-27.3	Barbade
Belize	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Belize
Bermuda	2.2	2.4	2.2	2.4	9.1	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.7	0.1	0.7	600.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.6	0.3	0.6	0.3	-50.0	Îles Cayman
Costa Rica	4.6	4.7	4.6	4.7	2.2	Costa Rica
Cuba	41.2	36.5	41.2	36.5	-11.4	Cuba
Dominica	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Dominique
Dominican Rep.	7.8	4.2	7.8	4.2	-46.2	Rép. Dominicaine
El Salvador	0.9	1.3	0.9	1.3	44.4	El Salvador
Grenada	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Grenade
Guadeloupe	0.3	0.4	0.3	0.4	33.3	Guadeloupe
Guatemala	1.8	4.5	1.8	4.5	150.0	Guatemala
Haiti	2.5	1.2	2.5	1.2	-52.0	Haïti
Honduras	0.5	0.8	0.5	0.8	60.0	Honduras
Jamaica	6.9	5.6	6.9	5.6	-18.8	Jamaïque
Martinique	0.1	-	0.1	-	-100.0	Martinique
Mexico	99.0	79.7	99.0	79.7	-19.5	Mexique
Montserrat	-	--	-	--	...	Montserrat
Neth. Antilles	17.1	1.3	17.1	1.3	-92.4	Antilles néerl.
Nicaragua	0.5	0.1	0.5	0.1	-80.0	Nicaragua
Panama	2.9	2.6	2.9	2.6	-10.3	Panama
Saint Lucia	0.5	0.4	0.5	0.4	-20.0	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.1	0.4	0.1	0.4	300.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	6.1	6.4	6.1	6.4	4.9	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	--	-	--	...	Î. Turks Caicos
Total	200.2	158.2	200.2	158.2	-21.0	Total
All Countries	22,505.9	22,572.6	22,505.9	22,572.6	0.3	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - janvier										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1997	18.0	62.5	47.1	41.2	0.9	--	0.1	2.2	172.1
Terre-Neuve	1998	16.5	64.3	45.0	67.9	0.7	0.1	0.2	2.7	197.2
Prince Edward Is.	1997	16.1	-	0.7	0.7	2.0	-	0.5	4.2	24.2
Î. Prince-Édouard	1998	25.5	-	0.9	1.2	2.7	0.1	0.8	2.4	33.5
Nova Scotia	1997	58.9	29.2	39.3	29.4	76.6	2.0	1.6	5.4	242.3
Nouvelle-Écosse	1998	67.1	1.9	50.5	23.7	96.7	2.0	2.2	6.3	250.5
New Brunswick	1997	64.8	166.2	140.0	34.5	14.4	0.3	4.0	4.1	428.3
Nouveau-Brunswick	1998	56.4	117.2	174.4	13.6	15.9	0.5	2.6	4.9	385.5
Quebec	1997	158.6	82.6	692.4	1,049.7	1,263.3	222.0	184.9	62.7	3,716.3
Québec	1998	179.7	68.5	729.5	1,036.2	1,394.1	74.0	197.6	68.4	3,747.9
Ontario	1997	372.2	86.1	438.5	2,027.0	2,319.7	5,091.1	342.0	152.2	10,828.8
Ontario	1998	383.9	83.6	561.6	2,177.5	2,635.1	5,403.2	356.7	179.0	11,780.6
Manitoba	1997	172.9	46.3	29.2	68.4	119.4	40.8	13.7	8.1	498.7
Manitoba	1998	159.5	41.8	29.6	117.9	148.3	47.2	20.2	7.0	571.5
Saskatchewan	1997	355.1	232.8	32.6	135.7	30.0	3.1	1.2	4.6	795.1
Saskatchewan	1998	276.6	159.5	44.0	237.2	25.9	3.3	1.5	5.7	753.7
Alberta	1997	364.2	2,314.9	143.8	406.6	253.9	10.2	9.8	19.2	3,522.6
Alberta	1998	299.5	1,904.9	175.9	359.7	199.1	11.4	13.3	23.7	2,987.6
British Columbia	1997	110.7	296.0	1,206.8	364.8	192.3	38.5	36.9	23.6	2,269.5
Colombie britann.	1998	100.9	227.9	946.6	284.9	188.4	44.9	39.0	25.5	1,858.1
Yukon/N.W.T.	1997	0.1	--	0.1	7.6	0.1	-	-	--	8.0
Yukon/T.N.-O.	1998	--	--	0.2	6.2	0.1	-	-	--	6.5
Total	1997	1,691.6	3,316.6	2,770.6	4,165.7	4,272.6	5,408.1	594.5	286.1	22,505.9
Total	1998	1,565.7	2,669.7	2,758.2	4,325.9	4,707.1	5,586.6	633.9	325.7	22,572.6
Re-Exports	1997	25.3	51.8	8.3	71.4	400.0	85.5	46.9	629.0	1,318.3
Réexportations	1998	28.5	34.4	5.3	79.8	414.0	94.6	47.6	727.3	1,431.4
Total Exports	1997	1,717.0	3,368.4	2,778.9	4,237.1	4,672.6	5,493.6	641.3	915.1	23,824.2
Exportations tot.	1998	1,594.2	2,704.1	2,763.4	4,405.6	5,121.0	5,681.1	681.5	1,053.0	24,004.0

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1997	18.0	62.5	47.1	41.2	0.9	--	0.1	2.2	172.1
Terre-Neuve	1998	16.5	64.3	45.0	67.9	0.7	0.1	0.2	2.7	197.2
Prince Edward Is.	1997	16.1	-	0.7	0.7	2.0	-	0.5	4.2	24.2
Î. Prince-Édouard	1998	25.5	-	0.9	1.2	2.7	0.1	0.8	2.4	33.5
Nova Scotia	1997	58.9	29.2	39.3	29.4	76.6	2.0	1.6	5.4	242.3
Nouvelle-Écosse	1998	67.1	1.9	50.5	23.7	96.7	2.0	2.2	6.3	250.5
New Brunswick	1997	64.8	166.2	140.0	34.5	14.4	0.3	4.0	4.1	428.3
Nouveau-Brunswick	1998	56.4	117.2	174.4	13.6	15.9	0.5	2.6	4.9	385.5
Quebec	1997	158.6	82.6	692.4	1,049.7	1,263.3	222.0	184.9	62.7	3,716.3
Québec	1998	179.7	68.5	729.5	1,036.2	1,394.1	74.0	197.6	68.4	3,747.9
Ontario	1997	372.2	86.1	438.5	2,027.0	2,319.7	5,091.1	342.0	152.2	10,828.8
Ontario	1998	383.9	83.6	561.6	2,177.5	2,635.1	5,403.2	356.7	179.0	11,780.6
Manitoba	1997	172.9	46.3	29.2	68.4	119.4	40.8	13.7	8.1	498.7
Manitoba	1998	159.5	41.8	29.6	117.9	148.3	47.2	20.2	7.0	571.5
Saskatchewan	1997	355.1	232.8	32.6	135.7	30.0	3.1	1.2	4.6	795.1
Saskatchewan	1998	276.6	159.5	44.0	237.2	25.9	3.3	1.5	5.7	753.7
Alberta	1997	364.2	2,314.9	143.8	406.6	253.9	10.2	9.8	19.2	3,522.6
Alberta	1998	299.5	1,904.9	175.9	359.7	199.1	11.4	13.3	23.7	2,987.6
British Columbia	1997	110.7	296.0	1,206.8	364.8	192.3	38.5	36.9	23.6	2,269.5
Colombie britann.	1998	100.9	227.9	946.6	284.9	188.4	44.9	39.0	25.5	1,858.1
Yukon/N.W.T.	1997	0.1	--	0.1	7.6	0.1	-	-	--	8.0
Yukon/T.N.-O.	1998	--	--	0.2	6.2	0.1	-	-	--	6.5
Total	1997	1,691.6	3,316.6	2,770.6	4,165.7	4,272.6	5,408.1	594.5	286.1	22,505.9
Total	1998	1,565.7	2,669.7	2,758.2	4,325.9	4,707.1	5,586.6	633.9	325.7	22,572.6
Re-Exports	1997	25.3	51.8	8.3	71.4	400.0	85.5	46.9	629.0	1,318.3
Réexportations	1998	28.5	34.4	5.3	79.8	414.0	94.6	47.6	727.3	1,431.4
Total Exports	1997	1,717.0	3,368.4	2,778.9	4,237.1	4,672.6	5,493.6	641.3	915.1	23,824.2
Exportations tot.	1998	1,594.2	2,704.1	2,763.4	4,405.6	5,121.0	5,681.1	681.5	1,053.0	24,004.0

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. 97	Jan. 98	Change/		Year to date/		YTD Change/		Jan. 98/97
	Déc. 97	Jan. 98	Variation	%	Total cumulatif	1997	1998	Variation sur	Jan. 98/97
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Total	24,231	23,378	-853	-3.5	21,302	23,378	2,076	9.7	9.7
Agricultural and Fishing Products	1,390	1,373	-17	-1.2	1,230	1,373	143	11.6	11.6
Fruits and Vegetables	378	376	-2	-0.5	354	376	22	6.2	6.2
Fresh fruits and berries	122	127	5	4.1	128	127	-1	-0.8	-0.8
Dried fruits, fruits and fruit prep.	76	69	-7	-9.2	75	69	-6	-8.0	-8.0
Fresh vegetables	104	105	1	1.0	85	105	20	23.5	23.5
Other vegetables and vegetable prep.	76	75	-1	-1.3	67	75	8	11.9	11.9
Other Agricultural and Fishing Products	1,012	997	-15	-1.5	876	997	121	13.8	13.8
Live animals	19	16	-3	-15.8	13	16	3	23.1	23.1
Meat and meat preparations	95	105	10	10.5	90	105	15	16.7	16.7
Fish and marine animals	127	120	-7	-5.5	108	120	12	11.1	11.1
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	225	230	5	2.2	189	230	41	21.7	21.7
Dairy produce, eggs and honey	31	30	-1	-3.2	26	30	4	15.4	15.4
Corn (maize) shelled	37	30	-7	-18.9	28	30	2	7.1	7.1
Other cereals and cereal preparations	85	85	-	-	74	85	11	14.9	14.9
Sugar and sugar preparations	119	105	-14	-11.8	81	105	24	29.6	29.6
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	67	65	-2	-3.0	63	65	2	3.2	3.2
Beverages	107	101	-6	-5.6	104	101	-3	-2.9	-2.9
Tobacco	6	15	9	150.0	12	15	3	25.0	25.0
Crude vegetable products	78	78	-	-	77	78	1	1.3	1.3
Cotton	17	17	-	-	11	17	6	54.5	54.5
Energy Products	1,079	865	-214	-19.8	1,127	865	-262	-23.2	-23.2
Crude Petroleum	768	583	-185	-24.1	803	583	-220	-27.4	-27.4
Other Energy Products	311	283	-28	-9.0	324	283	-41	-12.7	-12.7
Coal and other related products	91	103	12	13.2	82	103	21	25.6	25.6
Petroleum and coal products	220	179	-41	-18.6	242	179	-63	-26.0	-26.0
Forestry Products	202	202	-	-	182	202	20	11.0	11.0
Forestry Products	202	202	-	-	182	202	20	11.0	11.0
Crude wood products	50	49	-1	-2.0	37	49	12	32.4	32.4
Wood fabricated materials	153	153	-	-	146	153	7	4.8	4.8
Industrial Goods and Materials	4,923	4,863	-60	-1.2	4,096	4,863	767	18.7	18.7
Metals and Metal Ores	1,323	1,394	71	5.4	973	1,394	421	43.3	43.3
Metals in ores, concentrates and scrap	246	298	52	21.1	231	298	67	29.0	29.0
Steel bars, rods, plates, sheets	330	286	-44	-13.3	242	286	44	18.2	18.2
Other iron and steel products	252	243	-9	-3.6	161	243	82	50.9	50.9
Precious metals including alloys	177	273	96	54.2	64	273	209	326.6	326.6
Other non-ferrous metals and alloys	318	294	-24	-7.5	275	294	19	6.9	6.9
Chemicals and Plastics	1,738	1,660	-78	-4.5	1,543	1,660	117	7.6	7.6
Organic chemicals	441	396	-45	-10.2	385	396	11	2.9	2.9
Plastic materials	627	610	-17	-2.7	550	610	60	10.9	10.9
Other chemicals and related prod.	669	654	-15	-2.2	608	654	46	7.6	7.6

Related CANSIM matrices (3618, 3651, 8430-8432, 8438-8440, 8444 and 8445)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Dec. 97 Déc. 97	Jan. 98 Jan. 98	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1997 1998		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Jan. 98/97 Jan. 98/97	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
21,165	20,534	-631	-3.0	19,137	20,534	1,397	7.3	7.3	Total
1,130	1,096	-34	-3.0	1,052	1,096	44	4.2	4.2	Produits de l'agriculture et de la pêche
338	328	-10	-3.0	333	328	-5	-1.5	-1.5	Fruits et légumes
111	112	1	0.9	117	112	-5	-4.3	-4.3	Fruits frais et baies
81	72	-9	-11.1	78	72	-6	-7.7	-7.7	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
77	78	1	1.3	77	78	1	1.3	1.3	Légumes frais
68	66	-2	-2.9	61	66	5	8.2	8.2	Autres légumes et prép. à base de légumes
792	768	-24	-3.0	719	768	49	6.8	6.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
17	15	-2	-11.8	12	15	3	25.0	25.0	Animaux vivants
96	104	8	8.3	99	104	5	5.1	5.1	Viandes et préparations de viandes
101	97	-4	-4.0	91	97	6	6.6	6.6	Poisson et animaux marins
146	146	-	-	135	146	11	8.1	8.1	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
27	26	-1	-3.7	22	26	4	18.2	18.2	Produits laitiers, oeufs et miel
26	21	-5	-19.2	19	21	2	10.5	10.5	Blé d'inde (maïs) égrené
62	62	-	-	57	62	5	8.8	8.8	Autres céréales et préparations céréalières
86	77	-9	-10.5	65	77	12	18.5	18.5	Sucre et préparations à base de sucre
58	58	-	-	57	58	1	1.8	1.8	Fourrages, provendes sauf céréales non mou.
103	87	-16	-15.5	93	87	-6	-6.5	-6.5	Boissons
3	9	6	200.0	8	9	1	12.5	12.5	Tabac
55	56	1	1.8	54	56	2	3.7	3.7	Produits végétaux bruts
11	11	-	-	7	11	4	57.1	57.1	Coton
945	765	-180	-19.0	916	765	-151	-16.5	-16.5	Produits énergétiques
674	521	-153	-22.7	656	521	-135	-20.6	-20.6	Pétrole brut
271	244	-27	-10.0	260	244	-16	-6.2	-6.2	Autres produits énergétiques
79	91	12	15.2	69	91	22	31.9	31.9	Houille et autres produits connexes
192	153	-39	-20.3	191	153	-38	-19.9	-19.9	Dérivés du pétrole et du charbon
149	150	1	0.7	162	150	-12	-7.4	-7.4	Produits forestiers
149	150	1	0.7	162	150	-12	-7.4	-7.4	Produits forestiers
35	36	1	2.9	31	36	5	16.1	16.1	Matières en bois brutes
114	114	-	-	132	114	-18	-13.6	-13.6	Demi-produits en bois
4,024	4,057	33	0.8	3,507	4,057	550	15.7	15.7	Biens industriels
1,056	1,187	131	12.4	784	1,187	403	51.4	51.4	Métaux et minerais métalliques
195	295	100	51.3	186	295	109	58.6	58.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
259	221	-38	-14.7	201	221	20	10.0	10.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
203	187	-16	-7.9	130	187	57	43.8	43.8	Autres produits de fer et d'acier
162	257	95	58.6	53	257	204	384.9	384.9	Métaux précieux, y compris alliages
238	227	-11	-4.6	214	227	13	6.1	6.1	Autres métaux non ferreux et alliages
1,451	1,404	-47	-3.2	1,370	1,404	34	2.5	2.5	Produits chimiques et plastiques
316	280	-36	-11.4	286	280	-6	-2.1	-2.1	Produits chimiques organiques
587	579	-8	-1.4	551	579	28	5.1	5.1	Matières plastiques
548	546	-2	-0.4	533	546	13	2.4	2.4	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM matrices (3618, 3651, 8430-8432, 8438-8440, 8444 et 8445)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Dec. 97	Jan. 98	Change/		Year to date/		YTD Change/		Jan. 98/97
	Déc. 97	Jan. 98	Variation	%	Total cumulatif	1997 1998	Variation sur	%	Jan. 98/97
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Other Industrial Goods and Materials	1,863	1,809	-54	-2.9	1,579	1,809	230	14.6	14.6
Crude animal products	26	25	-1	-3.8	24	25	1	4.2	4.2
Wool and man-made fibres	29	26	-3	-10.3	25	26	1	4.0	4.0
Crude non-metallic minerals	78	83	5	6.4	66	83	17	25.8	25.8
Textile fabricated materials	364	355	-9	-2.5	320	355	35	10.9	10.9
Metal fabricated basic products	592	601	9	1.5	508	601	93	18.3	18.3
Rubber fabricated materials	81	79	-2	-2.5	68	79	11	16.2	16.2
Oils, fats, animal and vegetable	63	53	-10	-15.9	56	53	-3	-5.4	-5.4
Non-metallic minerals	196	199	3	1.5	178	199	21	11.8	11.8
Other fabricated materials	434	387	-47	-10.8	334	387	53	15.9	15.9
Machinery and Equipment	8,105	7,916	-189	-2.3	6,976	7,916	940	13.5	13.5
Industrial and Agricultural Machinery	2,342	2,308	-34	-1.5	1,955	2,308	353	18.1	18.1
Engines, turbines and elec. motors	183	201	18	9.8	160	201	41	25.6	25.6
Drilling mining machinery	94	96	2	2.1	67	96	29	43.3	43.3
Excavating machinery	173	154	-19	-11.0	117	154	37	31.6	31.6
Metal working machinery	226	245	19	8.4	264	245	-19	-7.2	-7.2
Other industrial machinery	1,328	1,289	-39	-2.9	1,095	1,289	194	17.7	17.7
Agricultural machinery incl. tractors	337	322	-15	-4.5	252	322	70	27.8	27.8
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,025	923	-102	-10.0	743	923	180	24.2	24.2
Aircraft, engines, parts	519	569	50	9.6	450	569	119	26.4	26.4
Other transportation equipment & parts	506	354	-152	-30.0	293	354	61	20.8	20.8
Office Machines and Equipment	1,275	1,243	-32	-2.5	1,193	1,243	50	4.2	4.2
Other Machinery and Equipment	3,464	3,442	-22	-0.6	3,085	3,442	357	11.6	11.6
Other commun. and related equipment	1,521	1,515	-6	-0.4	1,350	1,515	165	12.2	12.2
Other equipment and tools	1,943	1,927	-16	-0.8	1,735	1,927	192	11.1	11.1
Automotive Products	5,348	5,163	-185	-3.5	4,792	5,163	371	7.7	7.7
Passenger Autos and Chassis	1,544	1,551	7	0.5	1,232	1,551	319	25.9	25.9
Trucks and Other Motor Vehicles	815	676	-139	-17.1	614	676	62	10.1	10.1
Motor Vehicle Parts	2,990	2,937	-53	-1.8	2,946	2,937	-9	-0.3	-0.3
Other Consumer Goods	2,710	2,598	-112	-4.1	2,272	2,598	326	14.3	14.3
Apparel and Footwear	536	502	-34	-6.3	419	502	83	19.8	19.8
Apparel and apparel accessories	419	388	-31	-7.4	327	388	61	18.7	18.7
Footwear	116	114	-2	-1.7	92	114	22	23.9	23.9
Miscellaneous Consumer Goods	2,174	2,097	-77	-3.5	1,853	2,097	244	13.2	13.2
Television, radios, phonographs	161	148	-13	-8.1	145	148	3	2.1	2.1
Printed matter	273	268	-5	-1.8	256	268	12	4.7	4.7
Watches, sporting goods and toys	292	267	-25	-8.6	221	267	46	20.8	20.8
House furnishings	383	382	-1	-0.3	335	382	47	14.0	14.0
Photographic goods	234	208	-26	-11.1	175	208	33	18.9	18.9
Miscellaneous end products	831	823	-8	-1.0	721	823	102	14.1	14.1
Special Transactions Trade	474	397	-77	-16.2	627	397	-230	-36.7	-36.7

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Dec. 97	Jan. 98	Change/		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Jan. 98/97	
Déc. 97	Jan. 98	Variation	%	1997	1998	l'année précédente	%	Jan. 98/97	
\$ millions	\$ millions			\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
1,517	1,465	-52	-3.4	1,354	1,465	111	8.2	8.2	Autres produits industriels
20	20	-	-	20	20	-	-	-	Produits bruts d'origine animale
25	22	-3	-12.0	23	22	-1	-4.3	-4.3	Laine et fibres artificielles
84	87	3	3.6	65	87	22	33.8	33.8	Minéraux non métalliques bruts
310	298	-12	-3.9	287	298	11	3.8	3.8	Demi-produits en matières textiles
454	455	1	0.2	414	455	41	9.9	9.9	Demi-produits de base en métal
62	60	-2	-3.2	54	60	6	11.1	11.1	Demi-produits en caoutchouc
50	41	-9	-18.0	42	41	-1	-2.4	-2.4	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
157	159	2	1.3	150	159	9	6.0	6.0	Minéraux non métalliques
356	323	-33	-9.3	299	323	24	8.0	8.0	Autres matières travaillées non comest.
7,924	7,866	-58	-0.7	6,929	7,866	937	13.5	13.5	Machines et équipement
1,779	1,731	-48	-2.7	1,582	1,731	149	9.4	9.4	Machines industrielles et agricoles
146	158	12	8.2	133	158	25	18.8	18.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
71	72	1	1.4	54	72	18	33.3	33.3	Machines de forage et pour mines
131	115	-16	-12.2	95	115	20	21.1	21.1	Machines à creuser
170	181	11	6.5	213	181	-32	-15.0	-15.0	Machines pour le travail des métaux
1,007	964	-43	-4.3	885	964	79	8.9	8.9	Autres machineries industrielles
255	240	-15	-5.9	202	240	38	18.8	18.8	Machines agricoles y compris les tracteurs
830	739	-91	-11.0	629	739	110	17.5	17.5	Avions et autres équipements de transport
406	444	38	9.4	375	444	69	18.4	18.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
424	295	-129	-30.4	254	295	41	16.1	16.1	Autre matériel de transport de pièces
2,254	2,248	-6	-0.3	1,893	2,248	355	18.8	18.8	Machines et matériel de bureau
3,060	3,148	88	2.9	2,826	3,148	322	11.4	11.4	Autres machines et équipements
1,521	1,638	117	7.7	1,381	1,638	257	18.6	18.6	Autre équipement et matériel de télécom.
1,539	1,510	-29	-1.9	1,445	1,510	65	4.5	4.5	Autre équipement et outils
4,375	4,172	-203	-4.6	4,076	4,172	96	2.4	2.4	Produits de l'automobile
1,254	1,246	-8	-0.6	1,026	1,246	220	21.4	21.4	Voitures particulières et châssis
642	529	-113	-17.6	500	529	29	5.8	5.8	Camions et autres véhicules moteurs
2,479	2,398	-81	-3.3	2,551	2,398	-153	-6.0	-6.0	Pièces de véhicules automobiles
2,195	2,075	-120	-5.5	1,929	2,075	146	7.6	7.6	Autres biens de consommation
442	409	-33	-7.5	364	409	45	12.4	12.4	Vêtements et chaussures
346	316	-30	-8.7	284	316	32	11.3	11.3	Vêtements et accessoires vestimentaires
97	93	-4	-4.1	80	93	13	16.3	16.3	Chaussures
1,753	1,666	-87	-5.0	1,565	1,666	101	6.5	6.5	Biens de consommation divers
143	133	-10	-7.0	135	133	-2	-1.5	-1.5	Téléviseurs, radios et phonographes
205	200	-5	-2.4	206	200	-6	-2.9	-2.9	Imprimés
245	216	-29	-11.8	191	216	25	13.1	13.1	Montres, articles pour sports et jeux
304	301	-3	-1.0	282	301	19	6.7	6.7	Fournitures de maison
202	178	-24	-11.9	153	178	25	16.3	16.3	Articles photographiques
653	638	-15	-2.3	598	638	40	6.7	6.7	Divers produits finis, non comestibles
424	354	-70	-16.5	566	354	-212	-37.5	-37.5	Transactions spéciales commerciales

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - janvier										
United States	1997	641.4	205.6	176.0	2,995.2	4,369.2	3,685.3	1,209.3	321.8	13,603.6
États-Unis	1998	735.2	268.5	185.6	3,583.9	4,889.8	3,849.8	1,338.5	91.9	14,943.3
Mexico	1997	31.0	20.2	0.1	31.2	129.3	263.8	17.9	1.5	494.9
Mexique	1998	38.0	8.3	0.2	32.9	144.9	223.5	27.4	0.3	475.4
Japan	1997	3.4	0.2	--	81.2	462.4	320.1	83.2	6.5	957.0
Japon	1998	3.1	0.2	--	84.2	564.7	376.8	95.2	1.4	1,125.7
EU / UE										
Germany	1997	8.1	0.4	0.6	109.7	184.2	69.8	31.6	5.4	409.9
Allemagne	1998	8.0	0.3	0.2	119.6	177.3	60.4	40.9	2.9	409.5
France	1997	21.4	6.8	0.1	58.1	183.8	3.4	54.0	7.5	335.2
France	1998	17.4	3.5	0.7	62.5	230.7	3.5	48.8	3.1	370.2
United Kingdom	1997	22.1	171.7	0.1	80.3	162.5	23.4	46.5	7.2	513.8
Royaume-Uni	1998	15.1	92.6	0.3	105.5	177.4	18.3	45.8	5.3	460.4
Italy	1997	18.7	3.8	1.5	67.5	134.1	5.0	43.8	3.0	277.4
Italie	1998	16.8	--	2.3	74.7	90.5	5.9	49.5	1.7	241.3
Other EU	1997	38.2	24.9	2.0	155.7	145.1	29.1	72.1	3.7	470.6
Autres UE	1998	45.1	28.7	2.3	150.1	165.4	25.1	81.0	3.4	501.2
Total	1997	108.5	207.7	4.5	471.3	809.7	130.7	248.0	26.8	2,007.1
	1998	102.4	125.1	5.9	512.4	841.4	113.3	266.0	16.5	1,983.0
NIC / PNI										
Korea, South	1997	1.7	--	--	39.5	140.8	7.6	21.0	1.2	211.8
Corée du Sud	1998	2.5	2.9	--	43.7	144.7	23.8	30.3	0.3	248.2
Hong Kong	1997	4.8	-	--	6.1	34.6	0.1	68.0	1.6	115.1
Hong Kong	1998	3.9	--	--	11.5	33.1	0.1	70.3	0.5	119.5
Taiwan	1997	2.4	--	0.8	51.2	182.0	7.6	40.2	3.6	287.7
Taiwan	1998	3.0	--	0.5	51.9	220.7	6.3	47.6	0.7	330.8
Singapore	1997	1.1	-	--	9.1	83.2	0.4	3.9	0.5	98.2
Singapour	1998	1.3	--	0.1	6.1	84.3	0.2	4.7	0.2	96.9
Total	1997	10.0	--	0.8	105.9	440.6	15.8	133.0	7.0	713.1
	1998	10.8	2.9	0.7	113.2	482.7	30.5	153.0	1.7	795.6
Other countries	1997	324.8	828.6	14.6	419.7	542.1	30.1	504.0	222.3	2,886.2
Autres pays	1998	345.2	544.0	14.5	471.0	583.0	33.9	609.0	237.8	2,839.8
Total	1997	1,119.0	1,262.3	196.0	4,104.7	6,753.3	4,445.8	2,195.2	585.7	20,662.0
	1998	1,234.7	949.0	207.0	4,797.7	7,506.6	4,627.8	2,489.2	349.5	22,162.9

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
United States	1997	641.4	205.6	176.0	2,995.2	4,369.2	3,685.3	1,209.3	321.8	13,603.6
États-Unis	1998	735.2	268.5	185.6	3,583.9	4,889.8	3,849.8	1,338.5	91.9	14,943.3
Mexico	1997	31.0	20.2	0.1	31.2	129.3	263.8	17.9	1.5	494.9
Mexique	1998	38.0	8.3	0.2	32.9	144.9	223.5	27.4	0.3	475.4
Japan	1997	3.4	0.2	--	81.2	462.4	320.1	83.2	6.5	957.0
Japon	1998	3.1	0.2	--	84.2	564.7	376.8	95.2	1.4	1,125.7
EU / UE										
Germany	1997	8.1	0.4	0.6	109.7	184.2	69.8	31.6	5.4	409.9
Allemagne	1998	8.0	0.3	0.2	119.6	177.3	60.4	40.9	2.9	409.5
France	1997	21.4	6.8	0.1	58.1	183.8	3.4	54.0	7.5	335.2
France	1998	17.4	3.5	0.7	62.5	230.7	3.5	48.8	3.1	370.2
United Kingdom	1997	22.1	171.7	0.1	80.3	162.5	23.4	46.5	7.2	513.8
Royaume-Uni	1998	15.1	92.6	0.3	105.5	177.4	18.3	45.8	5.3	460.4
Italy	1997	18.7	3.8	1.5	67.5	134.1	5.0	43.8	3.0	277.4
Italie	1998	16.8	--	2.3	74.7	90.5	5.9	49.5	1.7	241.3
Other EU	1997	38.2	24.9	2.0	155.7	145.1	29.1	72.1	3.7	470.6
Autres UE	1998	45.1	28.7	2.3	150.1	165.4	25.1	81.0	3.4	501.2
Total	1997	108.5	207.7	4.5	471.3	809.7	130.7	248.0	26.8	2,007.1
	1998	102.4	125.1	5.9	512.4	841.4	113.3	266.0	16.5	1,983.0
NIC / PNI										
Korea, South	1997	1.7	--	--	39.5	140.8	7.6	21.0	1.2	211.8
Corée du Sud	1998	2.5	2.9	--	43.7	144.7	23.8	30.3	0.3	248.2
Hong Kong	1997	4.8	-	--	6.1	34.6	0.1	68.0	1.6	115.1
Hong Kong	1998	3.9	--	--	11.5	33.1	0.1	70.3	0.5	119.5
Taiwan	1997	2.4	--	0.8	51.2	182.0	7.6	40.2	3.6	287.7
Taiwan	1998	3.0	--	0.5	51.9	220.7	6.3	47.6	0.7	330.8
Singapore	1997	1.1	-	--	9.1	83.2	0.4	3.9	0.5	98.2
Singapour	1998	1.3	--	0.1	6.1	84.3	0.2	4.7	0.2	96.9
Total	1997	10.0	--	0.8	105.9	440.6	15.8	133.0	7.0	713.1
	1998	10.8	2.9	0.7	113.2	482.7	30.5	153.0	1.7	795.6
Other countries	1997	324.8	828.6	14.6	419.7	542.1	30.1	504.0	222.3	2,886.2
Autres pays	1998	345.2	544.0	14.5	471.0	583.0	33.9	609.0	237.8	2,839.8
Total	1997	1,119.0	1,262.3	196.0	4,104.7	6,753.3	4,445.8	2,195.2	585.7	20,662.0
	1998	1,234.7	949.0	207.0	4,797.7	7,506.6	4,627.8	2,489.2	349.5	22,162.9

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1997	1998	1997	1998	98 /97	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	357.3	367.5	357.3	367.5	2.9	Canada
Greenland	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Groenland
St Pierre-Miq.	--	-	--	-	--	St-Pierre-Miq.
United States	13,603.6	14,943.4	13,603.6	14,943.4	9.8	États-Unis
Total	13,961.0	15,311.2	13,961.0	15,311.2	9.7	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	44.8	35.5	44.8	35.5	-20.8	Autriche
Belgium	53.0	51.1	53.0	51.1	-3.6	Belgique
Denmark	27.8	50.6	27.8	50.6	82.0	Danemark
Finland	35.3	59.9	35.3	59.9	69.7	Finlande
France	335.2	370.3	335.2	370.3	10.5	France
Germany	409.9	409.6	409.9	409.6	-0.1	Allemagne
Gibraltar	--	-	--	-	--	Gibraltar
Greece	15.7	5.8	15.7	5.8	-63.1	Grèce
Iceland	2.8	1.2	2.8	1.2	-57.1	Islande
Ireland	60.8	53.6	60.8	53.6	-11.8	Irlande
Italy	277.4	241.3	277.4	241.3	-13.0	Italie
Luxembourg	4.5	5.6	4.5	5.6	24.4	Luxembourg
Malta	15.0	3.1	15.0	3.1	-79.3	Malte
Netherlands	67.0	87.3	67.0	87.3	30.3	Pays-Bas
Norway	325.5	318.1	325.5	318.1	-2.3	Norvège
Portugal	12.3	13.2	12.3	13.2	7.3	Portugal
Spain	64.6	56.0	64.6	56.0	-13.3	Espagne
Sweden	84.9	82.7	84.9	82.7	-2.6	Suède
Switzerland	73.2	75.5	73.2	75.5	3.1	Suisse
United Kingdom	513.8	460.5	513.8	460.5	-10.4	Royaume-Uni
Total	2,423.6	2,380.9	2,423.6	2,380.9	-1.8	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	--	--	--	Albanie
Armenia	-	--	-	--	...	Arménie
Azerbaijan	-	0.1	-	0.1	...	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Bélarus
Bosnia' herzegovina	--	--	--	--	--	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	1.6	4.4	1.6	4.4	175.0	Bulgarie
Croatia	0.7	1.0	0.7	1.0	42.9	Croatie
Czech Republic	8.1	7.4	8.1	7.4	-8.6	Tchèque, Rép
Estonia	0.5	0.6	0.5	0.6	20.0	Estonie
Former Yugoslavia	0.5	0.6	0.5	0.6	20.0	Yougoslavie antér.
Georgia	--	--	--	--	--	Géorgie
Hungary	3.8	6.3	3.8	6.3	65.8	Hongrie
Kazakhstan	6.8	0.2	6.8	0.2	-97.1	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	-	--	-	--	Kirghizistan
Latvia	0.2	0.4	0.2	0.4	100.0	Lettonie
Lithuania	6.1	2.0	6.1	2.0	-67.2	Lithuanie
Macedonia	0.3	0.5	0.3	0.5	66.7	Macedoine
Moldova	0.3	--	0.3	--	--	Moldavie
Poland	9.0	10.2	9.0	10.2	13.3	Pologne
Romania	4.6	11.7	4.6	11.7	154.3	Roumanie
Russia	45.9	31.0	45.9	31.0	-32.5	Russie
Slovakia	1.6	2.5	1.6	2.5	56.3	Slovaquie
Slovenia	3.1	2.3	3.1	2.3	-25.8	Slovénie
Tajikistan	-	--	-	--	...	Tadjikistan
Ukraine	0.6	0.7	0.6	0.7	16.7	Ukraine

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1997	1998	1997	1998	98 /97	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Europe						Autre Europe
Uzbekistan	--	3.7	--	3.7	--	Ouzbékistan
Total	93.8	85.7	93.8	85.7	-8.6	Total
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Bahréïn
Cyprus	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Chypre
Egypt	1.5	1.6	1.5	1.6	6.7	Égypte
Ethiopia	0.4	0.4	0.4	0.4	-	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	180.4	4.7	180.4	4.7	-97.4	Iran, Rép. Islam.
Israel	23.8	26.9	23.8	26.9	13.0	Israël
Jordan	0.1	--	0.1	--	--	Jordanie
Kuwait	--	0.2	--	0.2	--	Koweït
Lebanon	0.6	1.0	0.6	1.0	66.7	Liban
Oman (Muscat)	0.3	--	0.3	--	--	Oman (Muscat)
Qatar	10.8	--	10.8	--	--	Qatar
Saudi Arabia	72.6	46.2	72.6	46.2	-36.4	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	--	--	Somalie
Sudan	--	--	--	--	--	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.2	0.2	0.2	0.2	-	Syrienne, Rép. ar
Turkey	14.4	12.3	14.4	12.3	-14.6	Turquie
United Arab Emir.	0.7	0.8	0.7	0.8	14.3	Émir. arabes unis
Yemen	8.3	--	8.3	--	--	Yémen
Total	314.4	94.8	314.4	94.8	-69.8	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	77.6	63.2	77.6	63.2	-18.6	Algérie
Botswana	--	--	--	--	--	Botswana
Bouvet Island	--	-	--	-	--	Île Bouvet
Burkina Faso	--	--	--	--	--	Burkina Faso
Burundi	-	0.2	-	0.2	...	Burundi
Cameroon	5.8	0.1	5.8	0.1	-98.3	Cameroun
Cape Verde	--	-	--	-	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	--	--	--	Rép Centrafr.
Chad	-	--	-	--	...	Tchad
Comoros	--	-	--	-	--	Comores
Congo	-	3.2	-	3.2	...	Congo
Congo, Dem. Rep.	--	-	--	-	--	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	3.1	5.9	3.1	5.9	90.3	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	-	--	-	--	Djibouti
Eq. Guinea	--	-	--	-	--	Guinée équat.
Gabon	--	--	--	--	--	Gabon
Gambia	--	--	--	--	--	Gambie
Ghana	4.1	0.5	4.1	0.5	-87.8	Ghana
Guinea	4.0	--	4.0	--	--	Guinée
Kenya	1.4	1.9	1.4	1.9	35.7	Kenya
Lesotho	0.5	0.5	0.5	0.5	-	Lesotho
Liberia	--	--	--	--	--	Libéria
Madagascar	0.1	0.5	0.1	0.5	400.0	Madagascar
Malawi	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Malawi
Mali	1.5	2.3	1.5	2.3	53.3	Mali
Mauritania	--	0.1	--	0.1	--	Mauritanie
Mauritius	1.4	1.4	1.4	1.4	-	Maurice
Morocco	6.2	7.2	6.2	7.2	16.1	Maroc
Mozambique	--	-	--	-	--	Mozambique
Namibia	--	0.2	--	0.2	--	Namibie

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1997	1998	1997	1998	98 /97	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Niger	--	0.1	--	0.1	--	Niger
Nigeria	65.0	6.2	65.0	6.2	-90.5	Nigéria
Reunion	-	--	-	--	...	Réunion
Sao Tome Prn.	--	-	--	-	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Sénégal
Seychelles	--	--	--	--	--	Seychelles
Sierra Leone	6.1	--	6.1	--	--	Sierra Leone
South Africa	48.1	33.6	48.1	33.6	-30.1	Afrique du Sud
St-Helena	--	-	--	-	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	--	0.1	--	--	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Tanzanie, Rép. un
Togo	5.2	8.9	5.2	8.9	71.2	Togo
Tunisia	0.3	0.7	0.3	0.7	133.3	Tunisie
Uganda	0.7	0.3	0.7	0.3	-57.1	Ouganda
Zambia	--	0.7	--	0.7	--	Zambie
Zimbabwe	1.6	2.0	1.6	2.0	25.0	Zimbabwe
Total	233.3	140.4	233.3	140.4	-39.8	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.1	-	0.1	-	-100.0	Afghanistan
Bangladesh	11.3	11.6	11.3	11.6	2.7	Bangladesh
Brunei Darussalam	--	--	--	--	--	Brunei Darussalam
Cambodia	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Cambodge
China, P. Rep.	494.7	604.6	494.7	604.6	22.2	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	115.2	119.5	115.2	119.5	3.7	Hong Kong
India	54.1	74.0	54.1	74.0	36.8	Inde
Indonesia	66.1	76.3	66.1	76.3	15.4	Indonésie
Japan	957.1	1,125.7	957.1	1,125.7	17.6	Japon
Korea, North	--	--	--	--	--	Corée du Nord
Korea, South	211.9	248.3	211.9	248.3	17.2	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.1	--	0.1	--	--	Laos, rép. dm p.
Macao	4.8	5.3	4.8	5.3	10.4	Macao
Malaysia	147.2	158.8	147.2	158.8	7.9	Malaisie
Maldives	-	0.2	-	0.2	...	Maldives
Myanmar	2.2	1.6	2.2	1.6	-27.3	Myanmar
Nepal	0.4	0.1	0.4	0.1	-75.0	Népal
Pakistan	17.2	20.3	17.2	20.3	18.0	Pakistan
Philippines	53.8	73.0	53.8	73.0	35.7	Philippines
Singapore	98.3	96.9	98.3	96.9	-1.4	Singapour
Sri Lanka	7.3	8.3	7.3	8.3	13.7	Sri Lanka
Taiwan	287.8	330.9	287.8	330.9	15.0	Taiwan
Thailand	96.1	94.0	96.1	94.0	-2.2	Thaïlande
Vietnam	12.1	20.4	12.1	20.4	68.6	Viêt-Nam
Total	2,638.0	3,070.1	2,638.0	3,070.1	16.4	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	--	--	--	--	Samoa américaines
Australia	76.7	114.9	76.7	114.9	49.8	Australie
Cocos Islands	-	--	-	--	...	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	--	--	--	--	--	Fidji
Fr. Polynesia	--	-	--	-	--	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Guam
Kiribati	--	-	--	-	--	Kiribati
New Caledonia	--	--	--	--	--	Nouv.-Calédonie
New Zealand	27.6	25.0	27.6	25.0	-9.4	Nouvelle-Zélande

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	January/Janvier		Cumulative Cumulatif		Variation Cumulative Cumulatif	Pays
	1997	1998	1997	1998	98 /97	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Norfolk Island	-	--	-	--	...	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.1	--	0.1	--	--	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.3	0.2	0.3	0.2	-33.3	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	-	--	-	--	Îles Salomon
Tokelau	0.2	0.1	0.2	0.1	-50.0	Tokélaou
Tonga	--	-	--	-	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	1.1	1.7	1.1	1.7	54.5	Îles éloigné É.U.
Western Samoa	-	--	-	--	...	Samoa occidentale
Total	106.3	142.1	106.3	142.1	33.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	16.7	16.3	16.7	16.3	-2.4	Argentine
Bolivia	0.8	1.4	0.8	1.4	75.0	Bolivie
Brazil	93.7	102.3	93.7	102.3	9.2	Brésil
Chile	32.6	38.7	32.6	38.7	18.7	Chili
Colombia	21.6	54.7	21.6	54.7	153.2	Colombie
Ecuador	12.3	35.9	12.3	35.9	191.9	Équateur
Falkland Islands	--	--	--	--	--	Îles Falkland
Guyana	15.3	14.4	15.3	14.4	-5.9	Guyane
Paraguay	0.3	0.4	0.3	0.4	33.3	Paraguay
Peru	11.9	13.3	11.9	13.3	11.8	Pérou
Surinam	--	9.1	--	9.1	--	Surinam
Uruguay	2.5	3.2	2.5	3.2	28.0	Uruguay
Venezuela	94.2	79.5	94.2	79.5	-15.6	Venezuela
Total	301.9	369.2	301.9	369.2	22.3	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	--	-	--	...	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.0	0.5	1.0	0.5	-50.0	Bahamas
Barbados	1.8	0.7	1.8	0.7	-61.1	Barbade
Belize	0.1	0.1	0.1	0.1	-	Belize
Bermuda	--	--	--	--	--	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	--	--	--	--	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	--	0.1	--	--	Îles Cayman
Costa Rica	13.4	13.3	13.4	13.3	-0.7	Costa Rica
Cuba	30.9	25.9	30.9	25.9	-16.2	Cuba
Dominica	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Dominique
Dominican Rep.	7.5	7.7	7.5	7.7	2.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.2	2.9	1.2	2.9	141.7	El Salvador
Grenada	0.1	0.2	0.1	0.2	100.0	Grenade
Guadeloupe	--	0.2	--	0.2	--	Guadeloupe
Guatemala	7.9	9.0	7.9	9.0	13.9	Guatemala
Haiti	0.2	0.3	0.2	0.3	50.0	Haïti
Honduras	4.8	5.7	4.8	5.7	18.8	Honduras
Jamaica	19.0	21.2	19.0	21.2	11.6	Jamaïque
Martinique	--	--	--	--	--	Martinique
Mexico	495.0	475.4	495.0	475.4	-4.0	Mexique
Montserrat	--	--	--	--	--	Montserrat
Neth. Antilles	--	--	--	--	--	Antilles néerl.
Nicaragua	0.7	1.7	0.7	1.7	142.9	Nicaragua
Panama	4.9	2.0	4.9	2.0	-59.2	Panama
Saint Lucia	--	0.1	--	0.1	--	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.3	0.3	0.3	-	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	--	--	--	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	0.7	0.7	0.7	0.7	-	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	--	-	--	...	Î. Turks Caicos
Total	589.7	568.5	589.7	568.5	-3.6	Total
All Countries	20,662.0	22,162.9	20,662.0	22,162.9	7.3	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January - janvier										
Newfoundland	1997	6.0	208.8	--	10.5	4.0	0.1	0.6	0.4	230.3
Terre-Neuve	1998	8.6	66.4	--	8.8	5.0	0.1	0.5	0.2	89.6
Prince Edward Is.	1997	0.1	-	--	0.1	0.4	-	0.1	0.3	1.0
Î. Prince-Édouard	1998	0.2	-	--	0.2	0.2	--	0.2	--	0.9
Nova Scotia	1997	33.1	176.4	0.7	38.8	63.2	81.2	3.2	2.7	399.4
Nouvelle-Écosse	1998	20.9	186.4	0.6	50.2	73.7	66.3	4.1	1.8	404.0
New Brunswick	1997	32.9	217.5	6.1	53.0	30.8	4.1	7.2	4.1	355.8
Nouveau-Brunswick	1998	32.9	198.3	7.8	63.2	41.8	12.3	8.7	3.3	368.3
Quebec	1997	162.1	469.4	50.9	841.0	1,140.9	72.2	406.9	121.9	3,265.3
Québec	1998	162.5	283.6	56.3	863.7	1,217.0	96.0	424.1	61.0	3,164.3
Ontario	1997	597.2	117.2	71.8	2,499.2	4,224.2	3,840.3	1,398.8	342.1	13,090.7
Ontario	1998	686.5	137.8	85.1	2,947.9	4,624.7	3,871.4	1,631.2	211.5	14,196.1
Manitoba	1997	39.0	19.7	5.0	127.2	265.8	65.7	67.6	17.2	607.1
Manitoba	1998	43.9	2.1	5.6	167.2	350.6	75.3	75.9	8.2	728.9
Saskatchewan	1997	16.8	2.1	1.6	73.9	139.6	35.6	9.7	8.9	288.2
Saskatchewan	1998	16.4	2.9	2.8	113.5	177.5	40.7	12.8	2.6	369.2
Alberta	1997	44.6	2.2	14.6	168.7	326.6	33.2	36.8	33.5	660.2
Alberta	1998	57.1	45.2	5.1	234.4	422.0	42.2	52.5	25.4	883.9
British Columbia	1997	187.4	46.9	45.3	292.3	557.0	313.5	264.2	53.3	1,760.0
Colombie britann.	1998	205.5	25.0	43.6	348.4	593.8	423.3	279.1	36.2	1,955.0
Yukon/N.W.T.	1997	--	1.9	-	0.1	0.9	--	--	1.3	4.2
Yukon/T.N.-O.	1998	--	1.4	-	0.1	0.2	--	--	0.9	2.7
Total	1997	1,119.0	1,262.3	196.0	4,104.7	6,753.3	4,445.8	2,195.2	585.7	20,662.0
	1998	1,234.7	949.0	207.0	4,797.7	7,506.6	4,627.8	2,489.2	351.0	22,162.9

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
Cumulative - Cumulatif										
Newfoundland	1997	6.0	208.8	--	10.5	4.0	0.1	0.6	0.4	230.3
Terre-Neuve	1998	8.6	66.4	--	8.8	5.0	0.1	0.5	0.2	89.6
Prince Edward Is.	1997	0.1	-	--	0.1	0.4	-	0.1	0.3	1.0
Î. Prince-Édouard	1998	0.2	-	--	0.2	0.2	--	0.2	--	0.9
Nova Scotia	1997	33.1	176.4	0.7	38.8	63.2	81.2	3.2	2.7	399.4
Nouvelle-Écosse	1998	20.9	186.4	0.6	50.2	73.7	66.3	4.1	1.8	404.0
New Brunswick	1997	32.9	217.5	6.1	53.0	30.8	4.1	7.2	4.1	355.8
Nouveau-Brunswick	1998	32.9	198.3	7.8	63.2	41.8	12.3	8.7	3.3	368.3
Quebec	1997	162.1	469.4	50.9	841.0	1,140.9	72.2	406.9	121.9	3,265.3
Québec	1998	162.5	283.6	56.3	863.7	1,217.0	96.0	424.1	61.0	3,164.3
Ontario	1997	597.2	117.2	71.8	2,499.2	4,224.2	3,840.3	1,398.8	342.1	13,090.7
Ontario	1998	686.5	137.8	85.1	2,947.9	4,624.7	3,871.4	1,631.2	211.5	14,196.1
Manitoba	1997	39.0	19.7	5.0	127.2	265.8	65.7	67.6	17.2	607.1
Manitoba	1998	43.9	2.1	5.6	167.2	350.6	75.3	75.9	8.2	728.9
Saskatchewan	1997	16.8	2.1	1.6	73.9	139.6	35.6	9.7	8.9	288.2
Saskatchewan	1998	16.4	2.9	2.8	113.5	177.5	40.7	12.8	2.6	369.2
Alberta	1997	44.6	2.2	14.6	168.7	326.6	33.2	36.8	33.5	660.2
Alberta	1998	57.1	45.2	5.1	234.4	422.0	42.2	52.5	25.4	883.9
British Columbia	1997	187.4	46.9	45.3	292.3	557.0	313.5	264.2	53.3	1,760.0
Colombie britann.	1998	205.5	25.0	43.6	348.4	593.8	423.3	279.1	36.2	1,955.0
Yukon/N.W.T.	1997	--	1.9	-	0.1	0.9	--	--	1.3	4.2
Yukon/T.N.-O.	1998	--	1.4	-	0.1	0.2	--	--	0.9	2.7
Total	1997	1,119.0	1,262.3	196.0	4,104.7	6,753.3	4,445.8	2,195.2	585.7	20,662.0
	1998	1,234.7	949.0	207.0	4,797.7	7,506.6	4,627.8	2,489.2	351.0	22,162.9

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title**Titre**

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-003-XPB

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-004-XPB

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-006-XPB

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-007-XPB

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-202-XPB

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation — this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners — excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et la République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.